



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—————  
**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

—————  
**Commissie voor de Financiën en de  
Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, de Externe  
Betrekkingen, de Ontwikkelings-  
samenwerking, het Openbaar Ambt en het  
Wetenschappelijk Onderzoek**

—————  
**VERGADERING VAN  
MAANDAG 10 OKTOBER 2016**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—————  
**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

—————  
**Commission des Finances et des  
Affaires générales,**

**chargée du Budget, des Relations  
extérieures, de la Coopération au  
développement, de la Fonction publique et  
de la Recherche scientifique**

—————  
**RÉUNION DU  
LUNDI 10 OCTOBRE 2016**

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD****MONDELINGE VRAGEN 7**

## Mondelinge vraag van de heer Jamal Ikazban 7

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de ratificatie van richtlijn 2000/43 die voorziet in de verplichting om rassendiscriminatie te bestrijden in het kader van de goederen en de diensten".

## Mondelinge vraag van mevrouw Simone Susskind 7

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "het portaal Open Data van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

## Mondelinge vraag van de heer Emin Özkara 7

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "het digitaal analfabetisme".

**INTERPELLATIES 8****SOMMAIRE****QUESTIONS ORALES 7**

## Question orale de M. Jamal Ikazban 7

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "la ratification de la directive 2000/43 qui prévoit une obligation de lutter contre la discrimination raciale dans le cadre des biens et services".

## Question orale de Mme Simone Susskind 7

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "le portail Open Data de la Région de Bruxelles-Capitale".

## Question orale de M. Emin Özkara 7

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "l'illettrisme numérique".

**INTERPELLATIONS 8**

Interpellatie van de heer Olivier de Clippele	8	Interpellation de M. Olivier de Clippele	8
tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de werking van de administratie Brussel Fiscaliteit".		à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement, concernant "le fonctionnement de l'administration Bruxelles Fiscalité".	
Bespreking – Sprekers:	9	Discussion – Orateurs :	9
De heer Julien Uyttendaele (PS) Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) De heer Armand De Decker (MR) De heer Guy Vanhengel, minister De heer Olivier de Clippele (MR)		M. Julien Uyttendaele (PS) Mme Zoé Genot (Ecolo) M. Armand De Decker (MR) M. Guy Vanhengel, ministre M. Olivier de Clippele (MR)	
Interpellatie van de heer Jef Van Damme	19	Interpellation de M. Jef Van Damme	19
tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "het belastingverdrag met Saoedi-Arabië".		à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement, concernant "la convention fiscale avec l'Arabie saoudite".	
Bespreking – Sprekers:	20	Discussion – Orateurs :	20
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) De heer Guy Vanhengel, minister De heer Jef Van Damme (sp.a)		Mme Zoé Genot (Ecolo) M. Guy Vanhengel, ministre M. Jef Van Damme (sp.a)	
MONDELINGE VRAGEN	23	QUESTIONS ORALES	23
Mondelinge vraag van de heer Olivier de Clippele	23	Question orale de M. Olivier de Clippele	23
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	

betreffende "de te verwezenlijken besparingen in de lokale en gewestelijke openbare diensten".

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 27

aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de impact van de vermindering van de onroerende schenkingsrechten".

INTERPELLATIES 30

Interpellatie van de heer Boris Dilliès 30

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de ontwikkeling van het wifi.brussels-netwerk".

Toegevoegde interpellatie van de heer Johan Van den Driessche, 30

betreffende "de nieuwe ontwikkelingen in het gewestelijke wifinetwerk".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 33

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris  
De heer Boris Dilliès (MR)  
De heer Johan Van den Driessche (N-VA)

MONDELINGE VRAGEN 38

Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum 38

concernant "les économies à réaliser dans les services publics locaux et régionaux".

Question orale de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 27

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

concernant "l'impact de la diminution des droits de donation immobilière".

INTERPELLATIONS 30

Interpellation de M. Boris Dilliès 30

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "le développement du réseau wifi.brussels".

Interpellation jointe de M. Johan Van den Driessche, 30

concernant "les nouveaux développements du réseau wi-fi régional".

Discussion conjointe – Orateurs : 33

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État  
M. Boris Dilliès (MR)  
M. Johan Van den Driessche (N-VA)

QUESTIONS ORALES 38

Question orale de Mme Viviane Teitelbaum 38

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de technische problemen bij het CIBG".

Mondelinge vraag van mevrouw Fatoumata Sidibé 39

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "het geweld tegen vrouwen".

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein 39

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de uitwerking van het Nova-systeem en de invoering van online vergunningen".

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "les problèmes techniques rencontrés par le CIRB".

Question orale de Mme Fatoumata Sidibé 39

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "les violences faites aux femmes".

Question orale de M. Marc Loewenstein 39

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "le développement de la plateforme Nova et l'introduction des permis en ligne".

*Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.  
Présidence : M. Charles Picqué, président.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de ratificatie van richtlijn 2000/43 die voorziet in de verplichting om rassendiscriminatie te bestrijden in het kader van de goederen en de diensten".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW SIMONE SUSSKIND

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "het portaal Open Data van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. JAMAL IKAZBAN

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la ratification de la directive 2000/43 qui prévoit une obligation de lutter contre la discrimination raciale dans le cadre des biens et services".

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord de la secrétaire d'État, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

### QUESTION ORALE DE MME SIMONE SUSSKIND

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "le portail Open Data de la Région de Bruxelles-Capitale".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,  
VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GE-  
WESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE  
INFORMATICA EN DIGITALISERING,  
GELIJKEKANSENBELEID EN DIEREN-  
WELZIJN,

betreffende "het digitaal analfabetisme".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

#### INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER OLIVIER DE CLIPPELE

TOT DE HEER GUY VANHENGEL,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET FINANCIËN,  
BEGROTING, EXTERNE BE-  
TREKKINGEN EN ONTWIKKELINGS-  
SAMENWERKING,

betreffende "de werking van de  
administratie Brussel Fiscaliteit".

**De voorzitter.**- De heer de Clippele heeft het woord.

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord de la secrétaire d'État, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

#### QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA

À MME BIANCA DEBAETS,  
SECÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ  
ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE  
RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE  
LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE  
L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU  
BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "l'illettrisme numérique".

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord de la secrétaire d'État, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

#### INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

#### INTERPELLATION DE M. OLIVIER DE CLIPPELE

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES  
FINANCES, DU BUDGET, DES  
RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA  
COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT,

concernant "le fonctionnement de  
l'administration Bruxelles Fiscalité".

**M. le président.**- La parole est à M. de Clippele.



**De heer Olivier de Clippele (MR)** *(in het Frans)*.- *Om niet in herhaling te vallen zal ik onmiddellijk mijn vragen stellen.*

*Hoe zit het met de organisatie van Brussel Fiscaliteit? Welke werkmiddelen krijgt deze instelling? Is het nodige personeel in dienst genomen?*

*Hoe zit het met de oprichting van een instelling van openbaar nut (ION) ter vervanging van Brussel Fiscaliteit? Waarom wil de regering die verandering doorvoeren? Hoeveel zou ze kosten?*

*Zal de nieuwe administratie erin slagen de deadline voor de overname van de gewestelijke belastingdienst te halen?*

*Zijn de vakbonden gestopt met hun recente blokkering?*

#### *Bespreking*

**De voorzitter**.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** *(in het Frans)*.- *Zoals u weet vecht de PS sinds 2008 voor de oprichting van een Brusselse fiscale administratie.*

*Het maakt ons niet uit of een ION efficiënter is, het komt er gewoon op aan dat ze onafhankelijk belastingen moet kunnen innen. Rationalisering en efficiëntie moeten de sleutelwoorden van het beleid zijn. Zo staat het trouwens ook in het regeerakkoord.*

*We moeten er in de eerste plaats voor zorgen dat we beschikken over betere inlichtingen over het vermogen, zodat we ons hoofdstedelijk beleid kunnen verbeteren. Dat is trouwens het argument*

**M. Olivier de Clippele (MR)**.- Le ministre, à qui j'avais demandé de reporter le débat qui a déjà eu lieu sur ce sujet la semaine dernière, m'a dit que ce dossier subissait une évolution constante. C'est la raison pour laquelle mon interpellation est maintenue.

Afin de ne pas redire tout ce qui avait déjà été soulevé lundi dernier, j'en viens immédiatement à mes questions.

Comment s'organise actuellement l'administration de Bruxelles Fiscalité ? Quels sont les moyens mis à sa disposition pour mener à bien ses missions ? Pouvez-vous dresser un état des lieux en ce qui concerne les recrutements au sein de cette administration ?

Que pouvez-vous nous dire sur la création d'un organisme d'intérêt public (OIP) en lieu et place de Bruxelles Fiscalité ? Qu'est-ce qui justifie la volonté du gouvernement d'opérer un tel changement ? Quel en sera le coût ?

Cette nouvelle administration est-elle en mesure de respecter le calendrier préétabli quant à la reprise du service des impôts régionaux par l'administration de Bruxelles Fiscalité ?

Le blocage syndical - qui a surtout justifié mon interpellation - survenu récemment a-t-il été levé ? Merci de nous rassurer à cet égard.

#### *Discussion*

**M. le président**.- La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS)**.- Comme vous le savez, le Parti socialiste se bat depuis 2008 pour la création d'une véritable administration fiscale bruxelloise. Nous avons d'ailleurs déposé bon nombre de résolutions à cet égard.

Peu nous importe que l'on démontre que l'OIP est plus efficace. Le plus important est de savoir s'il peut travailler de manière indépendante - question importante qui est réglée constitutionnellement - et s'il peut collecter l'impôt. La rationalisation et l'efficacité sont les maîtres mots qui doivent guider notre action politique au quotidien. D'ailleurs, je vous rappelle que c'est inscrit dans notre accord de majorité.

*dat onze fractie er tien jaar geleden toe aanzette om voor een echte gewestelijke belastingdienst te ijveren.*

*Het is niet de bedoeling om meer belastingen te heffen, maar om ze beter te heffen. Als het gewest de belastingen kan innen, kunnen we ook de dienstverlening en het beheer van de geschillen verbeteren.*

**De voorzitter.** - Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (in het Frans).- *Welke problemen zijn er momenteel bij de administratie? Op welke manier draagt de omvorming tot een ION bij tot een oplossing?*

*Belastingen innen is een kernopdracht van de overheid. Overweegt u om die taak ooit gedeeltelijk uit te besteden? Sommige persartikelen lijken daar gewag van te maken.*

*Een voormalige minister die verantwoordelijk was voor de ION Leefmilieu Brussel zei me dat haar collega-ministers voortdurend klaagden over het feit dat ze geen goed beeld hadden van wat er bij de ION gebeurde. Hoe wilt u dat probleem oplossen?*

*Hoe zit het met de transparantie van de verbintenissen van de administratie?*

**De voorzitter.** - De heer De Decker heeft het woord.

L'enjeu principal est d'améliorer notre information patrimoniale pour un pilotage plus efficace et efficient de nos politiques menées en Région de Bruxelles-Capitale. C'est d'ailleurs précisément cet argument qui a poussé notre groupe à défendre depuis plus de dix ans la mise en place d'une réelle administration fiscale régionale.

Comme nous l'avons déjà répété, mieux connaître l'assiette fiscale permet d'établir des impôts qui, par définition, alimentent mieux les caisses publiques qui servent à rencontrer les besoins de la collectivité. Le but n'est pas de taxer plus, mais de taxer mieux. La perception de cet impôt par la Région devrait permettre d'améliorer le service rendu aux citoyens et l'efficacité de la gestion du contentieux ; nous en sommes convaincus.

**M. le président.** - La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).** - Quelles sont les difficultés actuellement diagnostiquées dans l'administration ? Comment le fait de transformer cette administration en OIP va-t-elle résoudre ces difficultés ?

Percevoir l'impôt est quand même une mission hautement stratégique pour l'État ; il est donc très important d'en garder la maîtrise. Envisagez-vous à un certain moment de pouvoir sous-traiter certaines de ces missions ? Certains articles évoquant le travail avec des tiers, etc. semblent en effet le sous-entendre.

Je discutais avec une collègue ancienne ministre. Elle me disait que par rapport à l'OIP dont elle avait eu la responsabilité, Bruxelles Environnement, tous ses collègues ministres se plaignaient sans cesse de ne pas bien percevoir ce qui se passait dans cet OIP, du manque de transparence, de la difficulté de contrôle et de compréhension du fonctionnement. Ces difficultés étaient souvent soulevées par ses collègues au gouvernement. Par rapport au contrôle des autres ministres et du parlement, comment allez-vous résoudre ces difficultés ?

Enfin, quelle transparence y aura-t-il au niveau des engagements dans cette administration ?

**M. le président.** - La parole est à M. De Decker.

**De heer Armand De Decker (MR)** (*in het Frans*).- *Zijn er voorbeelden van fiscale ION's bij de federale overheid of de deelstaten?*

**De voorzitter**.- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** (*in het Frans*).- *In oktober 2015 besliste de Brusselse regering om de Brusselse fiscaliteit minder ingewikkeld en tegelijkertijd rechtvaardiger en voordeliger te maken voor de Brusselaars en de Brusselse ondernemingen.*

*Net zoals bij andere gewestelijke bevoegdheden moet het belastingbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest berusten op een efficiënte administratie.*

*De regering ging in juli 2012 van start met het informaticaprogramma Apollo waarmee ze strategische en operationele doelen wil realiseren. Bij de Brusselse fiscus komen innovatie, functionaliteit en duurzaamheid centraal te staan. Bovendien is er met het fiscale platform een nieuwe informaticoepassing uitgewerkt waarmee de dienst beter kan inspelen op vragen, uitdagingen en wensen.*

*We hebben nu dus een instrument waarmee we gegevens over de inning van alle gewestelijke belastingen kunnen centraliseren en uniformeren. Verschillende applicaties kunnen de gegevens in het bestand intelligent gebruiken.*

*Een efficiënt personeelsbeleid is van essentieel belang en daar wringt net het schoentje. De nieuwe impulsen in wetgeving en beleid gaan te snel. De indienstneming van personeel hinkt achterop.*

*Aanvankelijk lag de nadruk op het aantrekken van de juiste profielen. Tegelijk werd er gewerkt aan de ontwikkeling en de optimale aanwending van de expertise van het reeds aanwezige personeel.*

*Overeenkomstig het regeringsbesluit houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de administratie een personeelsplanning voor meerdere jaren opgesteld die rekening houdt met*

**M. Armand De Decker (MR)**.- *Y a-t-il des précédents d'OIP en matière fiscale au niveau fédéral ou des entités fédérées ?*

**M. le président**.- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre**.- En octobre 2015, le gouvernement bruxellois a décidé de procéder à une modification de la législation fiscale bruxelloise afin de rendre la fiscalité bruxelloise moins complexe, conformément à l'accord gouvernemental, mais également plus juste et plus avantageuse pour les Bruxellois et les entreprises bruxelloises.

Comme c'est le cas pour toutes les compétences gérées par la Région, la politique fiscale de la Région de Bruxelles-Capitale doit pouvoir disposer d'une administration efficace, capable de poursuivre tant ses objectifs stratégiques qu'opérationnels de manière optimale. En matière de fiscalité, les ressources humaines, la logistique et l'informatique sont donc essentielles.

Le programme informatique Apollo a été créé et approuvé par le gouvernement en juillet 2012 en vue de la réalisation de ces objectifs stratégiques et opérationnels. Il a été décidé de développer pour le fisc bruxellois un nouvel espace de travail dans lequel l'innovation, la fonctionnalité et la durabilité occupent une place centrale. En outre, une toute nouvelle application informatique a été mise au point, à savoir la plate-forme fiscale générique, afin de répondre aux demandes, défis et souhaits des acteurs sur le plan de la gestion fiscale pour l'année 2016.

Nous avons donc conçu un outil qui va permettre de centraliser et d'uniformiser les données relatives à la perception de tous les impôts et taxes au niveau régional. Toutes les données disponibles dans cet espace informatique pourront donc être utilisées intelligemment dans les différentes applications.

La poursuite d'une politique de ressources humaines adéquate et adaptée et l'utilisation efficace de tous les moyens possibles, humains et autres, sont essentielles. Et c'est là que le bât blesse. En promulguant des ordonnances, en créant de nouvelles législations, en mettant en

*de toekomstige overname van de gewestelijke belastingen en de aanvullende taken van de belastingadministratie.*

*Gelet op de herhaalde vertraging in de uitvoering van personeelsplannen en de mogelijke impact daarvan op de fiscale administratie, besliste de regering op 25 november 2015 om:*

*- het rekruteringsplan 2015 voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) bij te sturen;*

*- tijdelijk de rekrutering van extra voltijdse equivalenten (VTE's) via externe kanalen toe te staan;*

*De beslissing omvatte ook strikte deadlines voor de uitvoering van het geüpdatete rekruteringsplan 2015. Het ging om 39 VTE's voor 1 juni 2016 en in het totaal 68 VTE's op uiterlijk 31 december 2016.*

*Ondanks het feit dat de functieomschrijvingen op tijd klaar waren en de selectieprocedures voorrang kregen bij de directieraad van de GOB, was nog niet al het personeel in dienst op 30 september 2016.*

*De reële versterking van de fiscale administratie tussen januari en september 2016 blijft beperkt tot zes ambtenaren (elf indiensttredingen tegen vijf vertrekkers). Het personeelskader is dus nog maar voor 59% ingevuld (125 VTE's op 212), waardoor de dagelijkse werking en de overname van nieuwe taken moeizaam verlopen.*

*Zoals eerder gezegd vormt het ontoereikende personeelsbeleid een probleem voor de uitvoering van het regeringsbeleid. In die optiek is het belangrijk om de administratie voldoende autonomie te geven om zelf een adequaat beleid te voeren.*

*De uitvoering van het personeelsplan en de overname van federaal personeel zal op den duur leiden tot een personeelsbestand van meer dan 400 VTE's.*

*Al die uitdagingen vergen een efficiënte, aangepaste en adequate structuur die beantwoordt aan de noden die voortvloeien uit het fiscale beleid van de regering.*

œuvre de nouvelles politiques, nous travaillons trop vite et les services d'engagement du personnel ne peuvent pas nous suivre. Nous parvenons même à développer des programmes informatiques très complexes plus rapidement que n'a lieu le recrutement de collaborateurs à affecter à ces tâches dans nos services.

Au tout début de l'organisation fiscale, l'accent a été mis sur l'attrait de profils adéquats, dans un premier temps par le biais d'embauches contractuelles et, ensuite, par le biais d'engagements statutaires. En même temps, l'énergie nécessaire a été consacrée au développement et à l'utilisation optimale de la connaissance et de l'expertise du personnel déjà présent.

Conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale - le statut -, l'administration a mis en place un plan de personnel pluriannuel, en fonction de la future reprise du service des impôts régionaux et des missions supplémentaires de l'administration fiscale.

Vu les retards récurrents dans l'exécution des plans de personnel et l'impact inévitable que cela risquait d'avoir sur les prestations de l'administration fiscale, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé, le 25 novembre 2015 :

- d'actualiser le plan de recrutement 2015 pour le Service public régional de Bruxelles (SPRB), en particulier le volet Bruxelles Fiscalité, en vue d'intégrer les conséquences opérationnelles de la réforme fiscale, y compris le soutien aux communes, et l'objectif de reprendre la taxe de mise en circulation et la taxe de circulation avant la fin de cette législature ;

- d'autoriser temporairement l'engagement d'équivalents temps plein (ETP) supplémentaires via des canaux externes, en particulier 16 ETP durant six mois à titre de soutien au fonctionnement opérationnel et 21 ETP pendant 12 mois à titre de soutien au fonctionnement des projets.

La décision fixait également des délais stricts pour

*Daarom keurde de regering op 20 juli 2016 in eerste lezing een voorontwerp van ordonnantie tot oprichting van de ION Brussel Fiscaliteit goed. Dat voorontwerp is voorgelegd aan de Raad van State en aan de Economische en Sociale Raad. Het werd ook besproken bij Sector XV.*

*In zijn advies van 30 augustus 2016 vestigt de Raad van State de aandacht op de gevolgen van de keuze om een aparte ION met een rechtspersoonlijkheid op te richten voor het beheer van de fiscale bevoegdheden van het gewest.*

*De Economische en Sociale Raad preciseerde verder geen redenen van algemeen belang te zien om de fiscaliteit weg te halen uit de soevereine GOB.*

*We zullen de regering een nieuw voorstel doen op basis van een uitgebreide analyse van beide adviezen en na extern advies over de juridische vragen.*

*Brussel Fiscaliteit geeft momenteel de dringendste zaken voorrang. Het doet een beroep op externe bronnen en maakt maximaal gebruik van de beschikbare informaticatools. Met een personeelsbestand dat slechts voor 59% ingevuld is, wordt de druk erg groot.*

*Een autonome organisatie kan de nieuwe opdrachten die de Brusselse fiscus te beurt vallen, beter beheren door de beschikbare middelen in te zetten afhankelijk van de prioriteiten.*

*Momenteel buigt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering zich over de adviezen van de Raad van State en de Economische en Sociale Raad om een autonome belastingorganisatie op te richten.*

*Ik kan de vraag over de kostprijs van die operatie pas beantwoorden wanneer het voorstel in zijn geheel uitgewerkt is. De werking van Brussel Fiscaliteit wordt gekenmerkt door de generieke uitvoering van de opdrachten. Die filosofie zal ook worden gehandhaafd bij de aanvullende opdrachten die door de oprichting van een autonome organisatie ontstaan. Zo'n werking staat garant voor efficiëntiewinst.*

*De onroerende voorheffing wordt op 1 januari 2018 overgenomen. Die datum blijft gelden, ook*

la réalisation du plan de recrutement 2015 actualisé : un renfort de minimum 39 ETP d'ici le 1er juin 2016 et le total de 68 ETP présents au plus tard le 31 décembre 2016.

Malgré le fait que les profils de fonction ont été définis à temps et que les procédures de recrutement ont été traitées de façon prioritaire au conseil de direction du Service public régional de Bruxelles (SPRB), il convient de constater qu'en date du 30 septembre 2016 les objectifs prévus n'ont pas du tout été atteints en matière d'engagement du personnel.

Le renfort réel de l'administration fiscale au cours de la période janvier à septembre 2016 se limite à six agents (onze agents arrivés contre cinq agents partis). Le cadre du personnel n'est donc actuellement rempli qu'à 59% (125 ETP sur 212), ce qui rend difficile le fonctionnement opérationnel courant et encore plus la reprise de nouvelles tâches.

Tel que décrit ci-dessus, le fait de ne pas mener une politique de ressources humaines adéquate et adaptée restera un obstacle dans l'exécution de la politique fiscale du gouvernement. Dans cette optique, il est important de prendre en considération la reprise prévue et future du service des impôts et des missions supplémentaires de l'administration fiscale afin de donner à l'administration fiscale l'autonomie nécessaire pour mener une gestion adéquate du personnel, de la logistique et de l'informatique.

La réalisation du plan de personnel et la reprise des membres du personnel fédéral dans les prochaines années mèneront à terme à un cadre du personnel de plus de 400 ETP.

Afin de répondre à l'ensemble de ces défis, tant au niveau des compétences que de leur mise en pratique, il est nécessaire de disposer d'une structure efficace, adaptée et adéquate, qui corresponde aux besoins découlant de la politique fiscale du gouvernement et du processus fiscal sous-jacent.

Afin de relever ces défis, le gouvernement a approuvé le 20 juillet 2016 en première lecture, dans le cadre d'une stratégie globale à développer pour la fonction publique régionale, un avant-projet d'ordonnance prévoyant la création d'un

*wat betreft de oprichting van een autonome administratie.*

*Brussel Fiscaliteit hoeft niet noodzakelijk te worden omgevormd tot een ION. We zouden ook voor een andere structuur kunnen kiezen, zoals bijvoorbeeld een cel met een bepaalde mate van onafhankelijkheid bij het ministerie.*

*Een ander voorbeeld van een fiscale ION is het verzelfstandigd agentschap in Vlaanderen. Dat staat onder het rechtstreekse toezicht van de Vlaamse minister van Financiën en vormde in zekere mate de inspiratie voor ons model. Het grootste verschil is dat Vlaanderen de ION opgericht heeft na de overdracht van alle fiscale bevoegdheden. Wij werken samen met de federale overheid nog aan de overdracht van de inning.*

*Dat grote verschil verklaart ook waarom de Raad van State erg terughoudend staat tegenover de oprichting van een ION. De Raad moedigt ons veeleer aan om een structuur te creëren binnen een ministerie. Het Brussels Gewest verkeert echter in een bijzondere situatie omdat er maar één ministerie is. Dat is historisch zo gegroeid. Voor bevoegdheden die er later zijn bijgekomen, zoals leefmilieu, werden er ION's gecreëerd. Ofwel gaan we verder op die weg, zoals in Vlaanderen is gebeurd, ofwel nemen we het federale model over, met aparte ministeries. De regering is dit nu aan het onderzoeken. We willen wel de deadlines halen die al werden vastgelegd.*

*Ik heb de overdracht van de onroerende voorheffing al eenmaal uitgesteld. Als het alleen van mij afhing, namen we ze over in januari 2017, maar met slechts 59 ambtenaren is dat onmogelijk!*

organisme d'intérêt public (OIP), à savoir Bruxelles Fiscalité. Cet avant-projet a été soumis au Conseil d'État et au Conseil économique et social. Il a également été discuté au sein du Secteur XV.

Dans son avis du 30 août 2016, le Conseil d'État a attiré l'attention sur les conséquences du choix de créer un OIP distinct, doté d'une personnalité juridique, pour la gestion des compétences fiscales de la Région.

Le Conseil économique et social précisait en outre que "le conseil n'est pas en mesure de définir les raisons de l'intérêt général permettant de supprimer l'Administration de la Fiscalité du périmètre souverain du Service public régional de Bruxelles (SPRB)".

Une nouvelle proposition sera soumise au gouvernement sur la base d'une analyse circonstanciée de ces avis par Bruxelles Fiscalité et après vérification de différentes questions juridiques par un consultant externe.

Bruxelles Fiscalité effectue actuellement ses missions en donnant la priorité aux affaires les plus urgentes, en utilisant le capital humain là où le besoin s'en fait le plus ressentir, en faisant appel à des ressources externes, en utilisant au maximum les outils informatiques disponibles et en continuant à les développer. Avec un cadre du personnel tel qu'approuvé et rempli à 59%, la pression est devenue très forte. Dépendre des autres est devenu un grand obstacle.

Une organisation autonome peut mieux gérer la rapidité avec laquelle les futures missions afflueront au fisc bruxellois, en utilisant les moyens disponibles en fonction des priorités.

Actuellement, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale se penche sur les avis du Conseil d'État et du Conseil économique et social afin de mettre sur pied une organisation fiscale autonome.

Je ne serai en mesure de répondre à la question concernant le coût de cette opération que lorsque la proposition dans son ensemble aura été élaborée. Le fonctionnement de Bruxelles Fiscalité se caractérise par un caractère générique de la réalisation de ses missions. Cette philosophie

sera également de mise pour les missions supplémentaires générées par la création d'une organisation autonome. Un tel fonctionnement garantit des gains d'efficacité.

Enfin, la reprise du précompte immobilier est prévue pour le 1er janvier 2018. Cette date est maintenue, y compris dans le cadre de la création d'une administration autonome.

Pour être tout à fait clair, le fait que l'on crée certains OIP au sein de la nouvelle gestion de l'administration régionale bruxelloise n'implique pas que la nouvelle structure que nous voulons conférer à Bruxelles Fiscalité soit d'office un OIP. Nous pourrions envisager un autre fonctionnement, comme une cellule avec une certaine indépendance au sein du ministère, mais qui puisse gérer et tenir les délais imposés par le gouvernement. Pour le moment, l'actuelle administration ne parvient pas à respecter ces délais, car l'extrême lenteur des procédures administratives nous incite à engager du personnel supplémentaire.

Existe-t-il d'autres cas de figure d'OIP en matière fiscale ? Oui. La Flandre dispose d'un OIP, appelé "verzelfstandigd agentschap", placé sous la tutelle directe du ministre flamand des Finances. Nous nous étions d'ailleurs quelque peu inspirés de ce modèle. La seule différence notable entre la Flandre et la Région bruxelloise, c'est que la Flandre a créé son OIP après avoir rapatrié toutes les compétences fiscales. Quant à nous, nous sommes encore en train de travailler aux transferts de perception en collaboration avec l'État fédéral.

Cette grande différence explique également la très grande réticence du Conseil d'État quant à la création d'un OIP tel quel. Il nous incite plutôt à créer un ministère dans un autre ministère. C'est d'ailleurs ce qui existe au niveau fédéral. En Région bruxelloise, nous connaissons une situation tout à fait particulière : un ministère et plusieurs OIP. Dans le ministère, tout est englobé. Au niveau fédéral, cela fonctionne différemment : il y a un ministère des Finances, un ministère de la Défense, etc. qui disposent chacun de leurs ressources humaines respectives.

Pourquoi fonctionne-t-on de cette manière à Bruxelles ? Parce que la Région a été créée en une seule entité. Les plus anciens d'entre nous se

souviendront qu'il n'y avait alors que trois fonctionnaires dirigeants. S'est créé ensuite le ministère en un seul bloc. Pour certaines politiques comme l'environnement qui est une compétence qui a été ajoutée par la suite, des OIP ont été créés. Pourquoi alors ne pas se calquer sur les OIP flamands ? On pourrait également créer des ministères du genre de ceux existant au niveau fédéral.

C'est sur cette piste que nous travaillons actuellement. Le but est de maintenir les objectifs que nous nous sommes fixés dans le temps.

J'ai déjà reporté une fois la reprise du précompte immobilier. Si cela ne dépendait que de moi, j'aurais déjà voulu le reprendre dès janvier 2017. Avec un personnel de 59 agents, ce n'est pas possible !

**De voorzitter.-** De heer de Clippele heeft het woord.

**De heer Olivier de Clippele (MR)** *(in het Frans).*- De minister antwoordt voorzichtig, maar het is duidelijk dat de zaken in beweging zijn gekomen. We hebben het over een aanzienlijke opdracht. In Vlaanderen heeft dat gezorgd voor enkele chaotische maanden, maar daarna viel alles dankzij de informatisering in de plooi. Door de informatica zijn de gegevens veel gemakkelijker beschikbaar. Er lijkt haast een nieuw tijdperk te zijn aangebroken.

*Een probleem kunnen we echter niet oplossen: het kadaster blijft een federale bevoegdheid, waardoor niet iedereen op dezelfde voet behandeld wordt. Een slecht werkende belastingdienst kan de belastingen niet goed innen en er is niets erger voor belastingplichtigen dan het gevoel op een onrechtvaardige manier in het vizier te worden genomen terwijl anderen buiten schot blijven.*

*Als u erin slaagt om een efficiënte globale hervorming door te voeren, moet u ook de belastingen kunnen verlagen, zodat iedereen op dezelfde manier bijdraagt. De fiscale gelijkheid moet te allen tijde de leidraad blijven.*

*U hebt de arbeidsintensieve gewestbelasting van 89 euro geschrapt. Nu nog de belasting op de*

**M. le président.-** La parole est à M. de Clippele.

**M. Olivier de Clippele (MR).**- Malgré la prudence dont témoigne la réponse du ministre, une évolution est perceptible. Il s'agit d'une tâche importante. J'ai vécu celle-ci en Flandre, à travers la création de l'Agentschap Vlaanderen, suivie du Vlaamse Belastingdienst (Vlabel). Les premiers mois ont été chaotiques, malgré toute la bonne volonté déployée. Les enrôlements ont tardé. Cependant, une fois que le chemin a été trouvé grâce à l'informatisation, les choses ont bien fonctionné.

Il est arrivé que des fonctionnaires flamands m'appellent pour le même contribuable. Comme ils gèrent toute la Flandre, ils peuvent parcourir l'ensemble des cotisations fiscales du même contribuable, ce qui est un système très efficace, qui permet également de rationaliser les besoins en personnel. Autrefois - avec tous les bureaux décimés - il fallait pouvoir se rendre au bureau de taxation quasiment à pied. À l'ère de l'informatique et des contacts par internet, il doit être possible de regrouper les fonctionnaires responsables dans des bureaux au niveau régional.

Une difficulté demeurera néanmoins : le cadastre reste une compétence fédérale, ce qui pose des problèmes d'équité à Bruxelles. Nous avons régulièrement débattu de ce sujet. En effet, une



*bedrijfsruimtes.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *Weet u hoe die belasting oorspronkelijk werd geïnd?*

**De heer Olivier de Clippele (MR)** *(in het Frans).*- *Op basis van de telefoongids.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *Toen ik mijn voorganger, Jos Chabert, daar als jong parlementslid over ondervroeg, ging hij een duidelijk antwoord uit de weg. Ik ben er op eigen houtje moeten achterkomen dat de inning aan de hand van de telefoongids gebeurde.*

**De heer Olivier de Clippele (MR)** *(in het Frans).*- *Dat niet iedereen een aanslagbiljet kreeg, maakte de belasting net zo arbeidsintensief, want wie wel moest betalen, voelde zich gestraft. Daarom is het belangrijk om eenvoudige reglementen uit te werken: de administratie slaagt er zelf niet in om moeilijke reglementen toe te passen.*

*De efficiënte werking van de administratie is zeer belangrijk voor u. Zodra u met een nieuw voorstel komt, zullen we dit debat opnieuw voeren.*

administration fiscale qui fonctionne mal entraîne un mauvais prélèvement des impôts, mais pose également un problème d'équité. Il n'y a rien de pire pour les contribuables que d'avoir le sentiment d'être injustement visés, tandis que d'autres ne le sont pas.

Si vous parvenez à mener à bien une réforme globale efficace, vous devriez arriver à un niveau où vous pourriez réduire l'impôt pour tous, de sorte que tout le monde contribue de la même manière. Nous devons toujours viser ce principe d'équité fiscale.

Enfin, vous avez supprimé la taxe énergivore et laborieuse de 89 euros, qui s'appelle taxe régionale. Il reste encore la taxe sur les surfaces dites professionnelles.

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- *Quand cette taxe a été instaurée, savez-vous quelle était la façon de la percevoir ?*

**M. Olivier de Clippele (MR).**- *On se basait sur les bottins téléphoniques.*

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- *J'étais tout jeune parlementaire, je faisais mon entrée ici. J'ai interrogé mon prédécesseur, Jos Chabert. Je ne comprenais pas toutes ces plaintes allant dans tous les sens. Je l'ai interrogé sur la procédure. Il était toujours très évasif. J'ai donc moi-même fait mes recherches pour comprendre le fonctionnement et c'est là que j'ai découvert qu'il se fondait sur l'annuaire téléphonique pour trouver le contribuable chef de ménage bruxellois.*

**M. Olivier de Clippele (MR).**- *C'est comme cela que cette taxe a démarré de façon assez laborieuse parce que tout le monde ne recevait pas l'avertissement-extrait de rôle et ceux qui le recevaient se considéraient comme punis. C'est la raison pour laquelle il est important et nécessaire d'avoir des règlements simples parce que je constate des règlements très compliqués que l'administration elle-même - et vous semblez le confirmer - ne parvient pas à appliquer. Il ne faut pas demander ce qu'il en est auprès des contribuables.*

*Je vois que vous avez cette préoccupation d'une administration efficace. Vous cherchez la voie qui*

**De voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (in het Frans).- *U haalde twee moeilijkheden aan waarmee de administraties te maken krijgen. Enerzijds is er de moeilijkheid om mensen in dienst te nemen en anderzijds is het moeilijk om het geschikte materieel te krijgen.*

*Wat u nu zegt, komt erop neer dat u de administratie omzeilt door een andere instelling op te richten. Dat betekent dat alle administraties met dezelfde problemen blijven zitten omdat er niets structureel wordt opgelost.*

*Als de procedures zo waterdicht zijn, waarom gaat het dan sneller om iemand in dienst te nemen bij de nieuwe instelling dan bij de administratie?*

**De voorzitter.**- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** (in het Frans).- *Het is mij ook niet altijd duidelijk waar al die problemen vandaan komen, maar het zijn er in ieder geval een heleboel. Dat is een van de redenen waarom we destijds opteerden voor de oprichting van een ION om de opdrachten inzake leefmilieu uit te voeren.*

*Ik heb altijd geprobeerd om de normale weg te volgen, maar als je ziet dat de druk zo groot wordt dat het niet anders kan, ga je op zoek naar een oplossing.*

*Alles is met elkaar verbonden, er is niet één element dat we eruit kunnen lichten om de situatie in zijn geheel op te lossen. De reorganisatie van de administratie onder de titel BRU+, die nog van de vorige regeerperiode dateert, heeft de zaken in feite niet vereenvoudigd.*

ne va pas dénaturer bien sûr la force régaliennne de l'État en matière de perception des impôts. Nous allons probablement à nouveau avoir ce débat dès que vous viendrez avec un nouveau projet.

**M. le président.**- La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Vous avez pointé deux difficultés avec les administrations. Il y a d'une part la difficulté d'engager - et votre témoignage était clair - et d'autre part, la difficulté d'avoir du matériel adéquat.

Ce que vous nous dites, au fond, c'est que vous les contournez en faisant quelque chose à côté. Cela signifie donc que toutes les administrations laissées comme telles vont demeurer avec les mêmes difficultés parce que rien n'a été résolu. Cela veut dire qu'on a, d'une certaine manière, sacrifié toute une série de domaines qu'on laisse dans l'administration et qu'on en a sorti d'autres.

Deuxièmement, si les procédures sont aussi protectrices c'est-à-dire qu'on engage bien la personne la plus compétente et non pas la plus pistonnée, etc. pourquoi est-il possible d'agir plus vite là que dans l'administration ? Il y a vraiment une difficulté que je n'arrive pas à comprendre.

**M. le président.**- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- Moi aussi, j'ai parfois du mal à comprendre d'où viennent toutes les difficultés, mais elles sont nombreuses. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous avons choisi, au début, la création d'un OIP comme pour l'environnement avec l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE).

J'ai toujours essayé de rester dans le canevas normal, mais quand je vois que les impératifs deviennent tellement grands que je ne parviens pas à faire autrement, il faut que je trouve une autre solution sinon vous allez me dire que cela ne fonctionne pas.

C'est une panoplie. Je ne peux pas désigner un élément dont je puisse dire qu'il est le point à régler pour que la situation s'améliore. À vrai dire, toute la réorganisation de l'administration sous le titre de BRU+, comme on a voulu le faire sous la

*Tal van elementen zorgen voor vertraging en stilstand. We moeten inzien dat de huidige 59 ambtenaren niet volstaan en dat we op zoek moeten naar een oplossing als we efficiëntie belangrijk vinden.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **INTERPELLATIE VAN DE HEER JEF VAN DAMME**

**TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKINGEN EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,**

**betreffende "het belastingverdrag met Saoedi-Arabië".**

**De voorzitter.**- De heer Van Damme heeft het woord.

**De heer Jef Van Damme (sp.a).**- Eind vorig jaar schortte de federale regering tijdelijk het reeds onderhandelde belastingverdrag met Saoedi-Arabië op, mede omdat de Brusselse regering op de rem was gaan staan. De aanleiding waren de aanslagen in Parijs die ons andermaal confronteerden met de enorme inconsequenties van ons stilzwijgend bondgenootschap met dat wahabitische koninkrijk.

Ik heb u in de commissie op 25 januari 2016 geïnterpelleerd over de verdere relatie die de regering wil onderhouden met onze 'vrienden' op het Arabische schiereiland. U wou geen eenzijdige Brusselse maatregelen nemen en u zou het punt agenderen op de volgende interministeriële conferentie Buitenlands Beleid om een coherente Belgische houding tegenover Saoedi-Arabië te bepalen. Meer informatie zou volgen, zodra die interministeriële conferentie had plaatsgevonden.

We zijn meer dan acht maanden verder en Brussel heeft ondertussen jammer genoeg zelf mogen ervaren waartoe de genereuze sponsoring van een

précédente législature, n'a pas simplifié les choses.

Il y a une masse de points de retard, de ralentissement et d'arrêt qui posent problème. Nous sommes obligés de nous dire qu'avec nos 59 agents actuels, si nous voulons être efficaces, il faut trouver autre chose pour que nous puissions foncer maintenant.

*- L'incident est clos.*

#### **INTERPELLATION DE M. JEF VAN DAMME**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la convention fiscale avec l'Arabie saoudite".**

**M. le président.**- La parole est à M. Van Damme.

**M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).**- *À la fin de l'année dernière, le gouvernement fédéral a provisoirement suspendu la convention fiscale avec l'Arabie saoudite, en partie à cause des réticences du gouvernement bruxellois. Cette décision faisait suite aux attentats de Paris.*

*Le 25 janvier 2016, je vous ai interpellé sur la poursuite des relations avec nos "amis" de la péninsule arabe. Vous m'aviez répondu que vous ne vouliez pas prendre de mesures bruxelloises unilatérales, et que vous inscririez ce point à l'ordre du jour de la prochaine conférence interministérielle (CIM) de la politique étrangère afin d'arrêter une position belge cohérente.*

*Aujourd'hui, plus de huit mois plus tard, Bruxelles a malheureusement pu expérimenter elle-même les conséquences de ce sponsoring généreux d'une certaine forme d'islam radical.*

*En dépit de ces événements, les gouvernements flamand et wallon ne voient pas d'inconvénient à octroyer de nouvelles licences d'exportation*

bepaalde vorm van extremistische islam leidt, namelijk tot bepaalde ideologieën en bewegingen die in dit land aanslagen plegen.

Ondanks die gebeurtenissen stel ik vast dat de Vlaamse en de Waalse regering er geen graten in zien om nog steeds exportlicenties voor wapens toe te kennen aan Saoedi-Arabië. Ik vroeg me dan ook af welke moedige stellingname de laatste interministeriële conferentie Buitenlands Beleid heeft opgeleverd.

Hebt u dit punt op de agenda van de interministeriële conferentie Buitenlands Beleid gezet? Welke onderwerpen werden er besproken? Wat waren de verschillende standpunten? Welke resultaten werden er bereikt? Welk standpunt werd er afgesproken? Wat werd er beslist over het opgeschorte belastingverdrag?

Welk beleid voert Brussel inzake wapenhandel? Het gewest voert waarschijnlijk geen wapens uit, maar misschien moeten de wapens wel door het gewest passeren. Bent u bereid om minstens een Brussels moratorium in te stellen op de uitvoer van wapens?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Brussel voert op zijn minst materialen uit die in wapens worden gebruikt en is daarom rechtstreeks betrokken.*

**De voorzitter.**- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister.**- Na de bespreking van het bilaterale dubbelbelastingverdrag tussen Saoedi-Arabië en België in de Brusselse regering, heb ik op 14 januari 2016 aan de minister van Buitenlandse Zaken gevraagd om de kwestie op de agenda te zetten van de eerstvolgende vergadering van de interministeriële conferentie voor het Buitenlands Beleid. Die heeft plaatsgevonden op 16 februari 2016.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft de

*d'armes à l'Arabie saoudite.*

*Avez-vous inscrit ce point à l'ordre du jour de la dernière CIM de la politique étrangère ? Quels sont les sujets qui ont été abordés à cette occasion ? Quelles étaient les positions des uns et des autres ? Qu'a-t-il été décidé par rapport à la suspension de la convention fiscale ?*

*Quelle est la politique bruxelloise en matière de commerce des armes ? Êtes-vous disposé à instaurer un moratoire bruxellois sur l'exportation d'armes ?*

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Si on n'exporte pas d'armes, on exporte du matériel qui rentre dans la composition des armes. Nous sommes donc concernés au premier chef aussi par cet aspect-là.

**M. le président.**- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre** (*en néerlandais*).- *Suite à la discussion de la convention bilatérale de la double imposition entre l'Arabie saoudite et la Belgique, j'ai demandé au ministre des Affaires étrangères d'inscrire la question à l'ordre du jour de la prochaine réunion de la Conférence interministérielle (CIM) de la politique étrangère, qui a eu lieu le 16 février 2016.*

*Le ministre a expliqué la position de notre pays à l'égard de l'Arabie saoudite, en la replaçant dans un contexte international et européen. Il a*

houding van ons land tegenover Saoedi-Arabië toegelicht en die in een internationale en Europese context geplaatst. Hij heeft een kort overzicht gegeven van de maatregelen die zijn federale collega's op diverse domeinen hebben genomen en die inspelen op de bezorgdheden die er in ons land en in ons gewest leven.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft beloofd dat zijn diensten de gewesten volledig zullen steunen, zodat zij met kennis van zaken hun bevoegdheden kunnen uitoefenen wanneer die op welke manier ook Saoedi-Arabië zouden betreffen.

Over het dubbelbelastingverdrag is er geen nieuws te melden. Het is de federale regering die op dat vlak het initiatief moet nemen.

Het is niet aangewezen dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eenzijdig moratoria op wapenhandel aan welbepaalde landen afkondigt. In het geval van Saoedi-Arabië zijn er de afgelopen jaren geen aanvragen geweest. Elk aanvraagdossier zal zoals gebruikelijk nauwkeurig worden onderzocht door de bevoegde dienst en met een omstandige argumentatie aan de regering worden voorgelegd.

*(verder in het Frans)*

*Onder wapenexport valt ook de uitvoer van 'dual use'-producten en -installaties, die ook voor burgerlijke doeleinden kunnen worden ingezet. De grootste producent daarvan is een Vlaams bedrijf.*

*(verder in het Nederlands)*

Het bedrijf bevindt zich in Tessengerlo, maar de hoofdzetel is in Brussel gevestigd. Het maakt chemische bestanddelen, vooral voor kunstmest. De hele afwikkeling daarvan loopt via Brussel en wordt keurig gevolgd.

Een keer hebben wij een moeilijk dossier op tafel gekregen, toen ons gevraagd werd om via Brussel een fosfaatverwerkingsfabriek te exporteren naar Iran. Dat is toen niet doorgegaan.

**De voorzitter.**- De heer Van Damme heeft het woord.

*brièvement exposé les mesures prises par ses collègues du gouvernement fédéral dans divers domaines de compétences.*

*Il a promis le plein soutien de ses services afin de permettre aux Régions d'exercer leurs compétences en connaissance de cause.*

*En ce qui concerne la convention de la double imposition, l'initiative se trouve entre les mains du gouvernement fédéral.*

*S'agissant du commerce des armes, il n'est pas opportun que la Région de Bruxelles-Capitale décrète un moratoire unilatéral à l'égard de certains pays. Dans le cas de l'Arabie saoudite, aucune demande en ce sens n'a été faite ces dernières années.*

*(poursuivant en français)*

*Quand on parle d'exportation d'armes, il s'agit aussi de l'exportation de tout ce qui est considéré comme dual use, etc. Notre plus grande société dans ce dual use est une société flamande.*

*(poursuivant en néerlandais)*

*Cette entreprise, qui fabrique des composants chimiques, est basée à Tessengerlo, mais a son siège à Bruxelles.*

*Nous avons été confrontés à une seule occasion à un dossier délicat, lorsqu'il nous a été demandé d'exporter une usine de traitement de phosphate vers l'Iran, via Bruxelles. Cela ne s'est pas fait.*

**M. le président.**- La parole est à M. Van Damme.

**De heer Jef Van Damme (sp.a).**- Ik noteer dat er geen evolutie zit in de kwestie van het dubbelbelastingverdrag. Het blijft onduidelijk wie welke standpunten heeft ingenomen. Kunt u daarover meer kwijt?

**De heer Guy Vanhengel, minister.**- De bal ligt in het kamp van de federale overheid.

**De heer Jef Van Damme (sp.a).**- Ik veronderstel toch dat wij ook iets in de pap te brokken hebben. Ik reken erop dat er naar u geluisterd wordt en dat de opschorting niet zal worden opgeheven.

U zegt dat de dossiers in verband met wapenhandel individueel bekeken worden en dat er de laatste jaren geen aanvragen zijn binnengekomen. Ik veronderstel dat Brussel niet zomaar wapens zal doorvoeren?

**De heer Guy Vanhengel, minister.**- Toen het Brussels Gewest bevoegd werd voor de wapenhandel, werd ik als minister van Buitenlandse Zaken gevraagd om mij daarover te ontfemen. Ik kan u verzekeren dat geen enkel dossier wordt afgehandeld, zonder dat het werd voorgelegd aan de voltallige regering. Als ook maar één lid van de regering een voldoende ernstig bezwaar oppert, zal ik het dossier niet ondertekenen. Die beslissingen dus worden in absolute consensus genomen.

**De voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** *(in het Frans).*- *De dossiers worden dus geval per geval beoordeeld en tot nu toe waren alle Saudi-Arabische dossiers ontvankelijk. Het belangrijkste is dat Brussel duidelijk stelt dat er voor aanvragen betreffende Saoedi-Arabië grenzen zijn die niet mogen worden overschreden.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *De aanvragen komen niet van de landen van bestemming.*

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** *(in het Frans).*- *De betrokken bedrijven doen de aanvraag voor het land in kwestie. Tegenover bepaalde landen moeten we een duidelijk standpunt innemen.*

*- Het incident is gesloten.*

**M. Jef Van Damme (sp.a)** *(en néerlandais).*- *Je note l'absence d'évolution au niveau de la convention de la double imposition. Quelles sont les positions des uns et des autres ?*

**M. Guy Vanhengel, ministre** *(en néerlandais).*- *La balle est dans le camp des autorités fédérales.*

**M. Jef Van Damme (sp.a)** *(en néerlandais).*- *J'espère que vous serez entendu et que la suspension ne sera pas levée.*

*Je présume que Bruxelles ne va pas laisser transiter des armes sur son territoire sans conditions ?*

**M. Guy Vanhengel, ministre** *(en néerlandais).*- *Lorsque la Région bruxelloise a hérité de cette compétence, j'ai pris ce dossier en charge en tant que ministre du Commerce extérieur et je peux vous assurer que les décisions du gouvernement en la matière sont prises à l'unanimité.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Ce que je retiens de la déclaration du ministre, c'est que nous continuons à agir au cas par cas et que, jusqu'ici, les dossiers de l'Arabie saoudite sont recevables. Il importe que notre parlement envoie un signal clair, en disant qu'il y a des limites à ne pas franchir face aux demandes émanant de ce pays.

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- Les demandes ne sont pas faites par les pays destinataires.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Elles sont faites par des sociétés pour ces pays. Nous pourrions adopter des positions claires par rapport à certains pays.

*- L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAGEN**

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER OLIVIER DE CLIPPELE**

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de te verwezenlijken besparingen in de lokale en gewestelijke openbare diensten".**

**De voorzitter.**- De heer de Clippele heeft het woord.

**De heer Olivier de Clippele (MR)** *(in het Frans).*- *Het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) gaf uitleg bij een studie van Eurostat over de werkingskosten van Europese overheden. Volgens het VBO liggen de overheidskosten in België met 15,2% van het bbp het hoogst. In onze buurlanden is dat gemiddeld 12,2%.*

*In de Nederlandstalige media wordt dat verschil van 3% van het bbp regelmatig aangehaald om aan te tonen dat het overheidsapparaat log en duur is. We moeten dat cijfer relativeren, want de kosten voor de eigenlijke ambtenaren bedragen 3,2% van het bbp, wat in elk geval meer is dan het gemiddelde van 1,9% in de ons omringende landen.*

*Volgens het VBO is er ruimte om te besparen. De organisatie stelt dat 80% van de uitgaven door gemeenschappen, gewesten en gemeenten wordt gedaan. De omvang van de overheden maakt hun werking traag en vormt een rem op de economische ontwikkeling.*

*Bent u op de hoogte van die studie naar de werking van de administraties? Wat met de afwezigheid van het subsidiariteitsbeginsel? Het is*

**QUESTIONS ORALES**

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

**QUESTION ORALE DE M. OLIVIER DE CLIPPELE**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "les économies à réaliser dans les services publics locaux et régionaux".**

**M. le président.**- La parole est à M. de Clippele.

**M. Olivier de Clippele (MR).**- La Fédération des entreprises de Belgique (FEB) a commenté une étude d'Eurostat concernant le coût de fonctionnement des pouvoirs publics européens. Selon la FEB, la Belgique est le pays qui dépense le plus pour faire fonctionner ses pouvoirs publics, soit 15,2% du PIB contre 12,2% en moyenne chez nos voisins allemands, français et néerlandais.

Ce chiffre de 3% du PIB est régulièrement cité dans les médias néerlandophones pour dire que le fonctionnement de l'État est lourd et coûteux. Il faut déjà nuancer ce premier chiffre de 3% du PIB parce que, quand on calcule vraiment le coût des fonctionnaires proprement dits, on arrive à 3,2% du PIB mais c'est tout de même supérieur aux trois pays voisins où ce coût atteint en moyenne 1,9% du PIB.

Le FEB, dans cette étude, dit qu'il y a des économies à réaliser. On observe que 80% de ces dépenses concernent les entités fédérées (Communautés, Régions et pouvoirs locaux c'est-à-dire les communes). Nous venons justement d'avoir une discussion sur le fonctionnement difficile et qui devient lourd comme je le constate aussi pour d'autres compétences dans des administrations fédérales, régionales ou

*immers net het doel van het federalisme dat de overheid dichterbij de burger staat, tegen een lagere prijs. Bestaat er een gelijkaardige studie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Werd dit punt in het Overlegcomité tussen de federale staat en de andere entiteiten besproken?*

*De dotaties aan de gewesten en de gemeenschappen zullen in het kader van de zesde staatshervorming geleidelijk afnemen. Werd daar rekening mee gehouden?*

**De voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** (in het Frans).- *Ik ben op de hoogte van de mededeling van het VBO. Er bestaat geen vergelijkbare studie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de cijfers kwamen niet ter sprake op het Overlegcomité.*

*In de studie waar u naar verwijst worden Europese cijfers gebruikt om de kosten voor de werking van de overheid, uitgedrukt in procentueel aandeel van het bbp, te vergelijken tussen verschillende landen. Daaruit blijkt inderdaad dat de kosten in België relatief hoog liggen. Het VBO gaat echter niet verder dan dat. Dat vooral de gemeenschappen, gewesten en gemeenten kosten maken, is logisch, aangezien de gemeenschappen en de gemeenten bevoegd zijn voor het onderwijs.*

*Het VBO biedt geen kwalitatieve analyse die een verklaring geeft voor die verschillen, wat zijn commentaar niet bijster objectief maakt. Het VBO wil vooral wijzen op punten die beter kunnen, zodat de overheden efficiënter worden. Het verbond doet concrete verbeteringsvoorstellen. Dat is het belangrijkste. We steken beter onze energie in het efficiënter maken van de*

communales. Le fonctionnement devient lent, difficile et constitue un frein au développement économique là où c'est encore possible.

Avez-vous pris connaissance de cette étude au sujet du fonctionnement de nos administrations ? Quid de l'absence du principe de subsidiarité puisque le but du fédéralisme est précisément de rapprocher le pouvoir du citoyen, mais aussi d'avoir un moindre coût de fonctionnement ? Avez-vous connaissance d'une étude similaire pour notre Région de Bruxelles-Capitale ? Ce point a-t-il été évoqué en comité de concertation entre l'État fédéral et les entités fédérées ?

Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, on sait que petit à petit, les dotations vont diminuer pour les Régions et les Communautés. Cet élément a-t-il été pris en considération puisque c'est peut-être une réponse aux trois premières questions que je vous ai posées ?

**M. le président.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** J'ai également pris connaissance de la communication de la Fédération des entreprises de Belgique (FEB). Une étude similaire au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale n'existe pas à ma connaissance et les chiffres n'ont pas été abordés lors du Comité de concertation.

Dans l'étude à laquelle vous faites référence, ce sont des chiffres européens qui sont utilisés et qui comparent le coût relatif pour le fonctionnement de l'administration en fonction du produit intérieur brut (PIB) entre les différents pays. Il ressort en effet que les coûts pour la Belgique dans son ensemble sont relativement élevés. Mais la FEB s'arrête là. Elle indique également qu'une grande partie des coûts se situent auprès des Communautés, Régions et pouvoirs locaux, mais cela est également logique puisque le coût important pour l'enseignement est assumé par les Communautés et les pouvoirs locaux.

Une analyse qualitative expliquant les différences n'est pas incluse et n'est pas évidente non plus. Je ne pense pas que cela soit l'objectif de la FEB de Belgique. Elle souhaite surtout pointer les points d'amélioration possibles afin de rendre les



*administratie dan in het zoeken naar verklaringen voor de hoge Belgische overheidskosten.*

*De Brusselse regering werkt eraan. Bij het begin van deze regeerperiode richtte staatssecretaris Laanan easy.brussels op, het gewestelijke agentschap voor administratieve vereenvoudiging, en in maart van dit jaar keurde de regering het strategisch plan voor administratieve vereenvoudiging goed, dat zeven strategische doelstellingen omvat.*

*Met de vijfde van die doelstellingen sluit de Brusselse regering zich aan bij de aanbeveling van de Raad van Europa om de overheidskosten met 25% te verlagen. Dat voornemen beantwoordt ook aan de aanbevelingen van het VBO.*

*Mijn mening is dat verdere opdelingen van de Belgische staat de administratie alleen maar logger maakt. Wie meer autonomie wil, moet beseffen dat dat de kosten opdrijft.*

*Het opvallendste voorbeeld is de kinderbijslag. De overheveling daarvan is volkomen zinloos. Er waren geen klachten of specifieke problemen, het systeem werkte goed. De overheveling gebeurt uitsluitend om politieke redenen, met voor Brussel het grote nadeel dat dit gewest veel kleiner is dan de andere.*

*(verder in het Nederlands)*

Er is een probleem met de schaalgrootte. Telkens weer moeten we dezelfde mechanismen in gang zetten. Daarvoor heb je een minimum aan diensten nodig, ook voor een relatief klein gebied of voor een beperkte bevolking. Het uitsplitsen kost de Brusselse bevolking nog meer dan in de andere gewesten. Dat is een van de redenen waarom we zolang hebben gewacht om bepaalde fiscale bevoegdheden over te nemen.

De administraties die in het Brussels Gewest moeten worden opgericht om hetzelfde te doen als de andere, zijn wat de verhouding kost/opbrengst betreft heel wat duurder dan in Vlaanderen en Wallonië en zeker dan het geval was toen ze nog federaal waren. Ik vind het vreemd dat de federale overheid ondertussen nauwelijks krimpt. De fiscale administratie blijft 30.000 mensen tellen, ook al zijn er veel fiscale bevoegdheden overgedragen.

pouvoirs publics plus efficaces. Ce souhait se retrouve également dans la conclusion, où la FEB émet des propositions et des points d'amélioration concrets. Il s'agit là de l'essentiel. Il est préférable de concentrer son énergie sur une plus grande efficacité de l'administration que sur la recherche de possibles explications quant au fait que le coût est relativement plus important dans notre pays que dans un autre.

Le gouvernement bruxellois y travaille. Au début de cette législature, l'agence régionale de simplification administrative (easy.brussels) a été mise sur pied à l'initiative de ma collègue Fadila Laanan. Le gouvernement a approuvé en mars de cette année le plan stratégique pour la simplification administrative 2015-2020. Celui-ci consiste en sept objectifs stratégiques dont, entre autres, l'implication des entreprises et des pouvoirs locaux lors du passage à la simplification administrative.

Avec ce plan, plus précisément l'objectif stratégique numéro cinq de celui-ci, le gouvernement bruxellois se place dans la lignée des recommandations du Conseil européen visant à réduire de 25% les charges administratives, et dans la lignée des recommandations de la FEB.

Si je puis me permettre, je vais vous donner mon avis personnel sur le sujet. Plus on scinde dans ce pays, plus on augmente la lourdeur de l'administration. Ceux qui veulent plus d'autonomie doivent savoir que cela coûte énormément. Si on pouvait chiffrer le coût de toutes les scissions que nous avons déjà faites et que nous allons encore opérer, le montant serait énorme.

L'exemple le plus frappant est le transfert des allocations familiales. Cela n'a aucun sens. Quelqu'un s'est-il un jour plaint ? Existait-il un problème particulier ? Le système fonctionnait très bien. On va transférer tout cela uniquement pour des raisons politiques, avec pour nous un deuxième aspect très fâcheux, c'est que nous avons un problème d'ordre de grandeur.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Pour enclencher les mêmes mécanismes à chaque fois, il faut un minimum de services. Les subdivisions au sein de la Région bruxelloise*

*(verder in het Frans)*

*Het is bijzonder moeilijk om te snoeien in een overgenomen dienst. Door de autonomie die we iedereen hebben willen geven, zitten we met een log overheidsapparaat opgescheept.*

**De voorzitter.**- De heer De Decker heeft het woord.

**De heer Armand De Decker (MR)** *(in het Frans).*- *Deze interpellatie is zeker relevant. Wie al lang in de politiek zit, krijgt de indruk dat het meest tastbare gevolg van de financiële crisis de economische stilstand is, terwijl België voordien alleen maar groei kende. Toch dragen we nog steeds oplossingen uit het verleden aan.*

*Er moet een mentaliteitswijziging komen. Daarbij moet het om te beginnen uitgesloten zijn om welke bevoegdheid dan ook nog naar gewesten of gemeenschappen over te dragen. Dat zou zelfmoord zijn.*

**De voorzitter.**- De heer de Clippele heeft het woord.

**De heer Olivier de Clippele (MR)** *(in het Frans).*- *Ik ben het met u eens, maar vind wel dat er een grondige analyse nodig is, zodat we een*

*jouent en la défaveur de sa population car ces services sont nécessaires pour chaque territoire ou partie de population. Nous avons ainsi mis du temps à reprendre certaines compétences fiscales.*

*Les administrations qui doivent être mises en place en Région bruxelloise sont beaucoup plus coûteuses qu'en Flandre et en Wallonie eu égard au rapport coûts/bénéfices, et certainement plus chères que lorsqu'elles étaient fédérales. Étrangement, les effectifs de l'administration fédérale diminuent peu, malgré le transfert de nombreuses compétences fiscales.*

*(poursuivant en français)*

Il est très difficile de réduire un service qui a été repris. Par contre, les effectifs augmentent un peu partout. Nous nous retrouvons avec un appareil étatique lourd, en raison de l'autonomie que nous avons voulu accorder à tout le monde.

**M. le président.**- La parole est à M. De Decker.

**M. Armand De Decker (MR).**- Cette interpellation est totalement pertinente. Ceux qui ont déjà une longue carrière politique derrière eux ont le sentiment que l'effet le plus perceptible de la crise financière de 2007-2008 est la stagnation économique, alors que nous vivions dans un pays qui, depuis la guerre, avait toujours connu la croissance. Or, nous continuons à réfléchir et à réagir aux événements en créant les mêmes structures et dispositifs que par le passé, c'est-à-dire en période de croissance.

Cette absence de croissance impose un changement de mentalité, qui ne s'est pas encore opéré. Le premier principe de ce changement, c'est qu'il est totalement exclu d'encre étendre et transférer quelque compétence que ce soit aux entités fédérées. Ce serait purement et simplement suicidaire !

**M. le président.**- La parole est à M. de Clippele.

**M. Olivier de Clippele (MR).**- Je souscris parfaitement aux commentaires du ministre, si ce n'est qu'à mon avis, il faudra tout de même faire

*duidelijk beeld krijgen van wat er zich vandaag werkelijk afspeelt. Op fiscaal vlak doet u dat ook en wat mij betreft moet dat op alle overheidsdomeinen gebeuren.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *Inderdaad, daar moeten academici zich over buigen.*

**De voorzitter.**- In de privésector ligt de gemiddelde leeftijd van het personeel veel lager omdat er een groter personeelsverloop is. De overheid kent automatische baremaverhogingen die in de privésector niet bestaan. Al die aspecten moeten worden onderzocht. Dat kan een interessant debat opleveren.

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ**

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKINGEN EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,**

**betreffende "de impact van de vermindering van de onroerende schenkingsrechten".**

**De voorzitter.**- Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.

**Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (DéFI)** *(in het Frans).*- *Sinds 1 januari 2016 zijn de schenkingsrechten voor onroerend goed in het Brussels Gewest aanzienlijk verlaagd.*

*Tot voor kort konden de taksen op een schenking in Brussel oplopen tot 80% van de waarde van het*

*l'analyse. Vous dites que vous êtes pragmatique - cela vous honore - et que vous cherchez des solutions, mais il faudra à un moment donné faire l'analyse de ce qui se passe, peut-être pas une étude historique, mais en tout cas une étude de ce qui se passe réellement actuellement. C'est ce que vous faites d'ailleurs en matière de fiscalité. À mon avis, cela doit se faire dans tous les domaines qui concernent les pouvoirs publics.*

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- Effectivement, c'est un sujet à traiter plus profondément avec des académiciens.

**M. le président.**- Le nombre de fonctionnaires est beaucoup plus élevé que la structure d'âge du personnel dans les services privés où la rotation est plus forte. Il y a des règles qui sont promues comme les règles automatiques de valorisation barémique par l'ancienneté qui n'existent pas dans le secteur privé. Il y a de nombreux aspects à analyser. C'est cela qui mériterait un approfondissement pour avoir un débat un peu plus enrichissant.

*- L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE MME BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'impact de la diminution des droits de donation immobilière".**

**M. le président.**- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

**Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (DéFI).**- Depuis le 1er janvier 2016, la Région bruxelloise a fortement diminué le taux des droits de donation pour les biens immobiliers, s'alignant ainsi sur ce qui se pratiquait déjà en Flandre depuis juillet 2015.

*onroerend goed, maar nu is de schenking van een woning aan de kinderen, vrienden of familie fiscaal zeer interessant geworden. Dat moedigt mensen aan om tot een schenking over te gaan. Sinds de nieuwe schenkingsregels in Vlaanderen van kracht zijn, is het aantal schenkingen er verdrievoudigd, wat althans op korte termijn goed nieuws is voor de Vlaamse regering. In zes maanden tijd leverden schenkingen in Vlaanderen immers 1,22 miljard euro belastinginkomsten op. Is er sinds januari 2016 een vergelijkbare evolutie merkbaar in Brussel?*

*Kunt u de inkomsten uit schenkingen in het Brussels Gewest vergelijken met die van het jaar 2015?*

*Op basis van de fiscale woonplaats van de schenker wordt bepaald of de Vlaamse, Waalse of Brusselse tarieven van de schenkingsrechten van toepassing zijn. Vertrokken er voor 1 januari 2016 veel Brusselaars naar Vlaanderen om fiscale redenen? En is die trend desgevallend in januari 2016 gestopt of omgekeerd?*

**De voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** (in het Frans).- *Het aantal onroerende schenkingen voor Brusselse notarissen is sinds de invoering van de nieuwe schenkingstarieven inderdaad sterk gestegen. Eind 2015 waren er minder dan 50 schenkingen geregistreerd, terwijl er in augustus van dit jaar al 155 schenkingen werden opgetekend en in juni zelfs het recordaantal van 240 onroerende schenkingen werd gehaald.*

*Dat zijn de cijfers van de notariaten, wat niet noodzakelijk betekent dat alle schenkers hun fiscale domicilie in het Brussels Gewest hebben. Het is namelijk op basis van die domicilie dat wordt bepaald welk gewest de rechten mag innen. Alles wijst er in elk geval duidelijk op dat het aantal schenkingen ook in Brussel aanzienlijk stijgt.*

*De inkomsten blijven echter gelijk aan die van de voorbije drie jaar. In 2014 inde het Brussels*

Pour rappel, les donations immobilières étaient très chères à Bruxelles jusqu'il y a peu, avec des taux de taxation pouvant s'élever jusqu'à 80%. Désormais, faire donation de sa maison à ses enfants ou encore à un ami ou à un neveu devient fiscalement très intéressant et incite chacun à donner de son vivant. Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation en Flandre le 1er juillet 2015, le nombre de donations a été multiplié par trois, ce qui constitue une bonne opération pour le gouvernement flamand, du moins à court terme. En six mois, le montant des donations s'élève ainsi à 1,22 milliard d'euros. Une évolution similaire a-t-elle déjà été constatée à Bruxelles depuis janvier 2016 ?

Pouvez-vous déjà donner une évaluation des recettes pour la Région en comparaison avec l'année 2015 ?

Enfin, dans la mesure où c'est le domicile fiscal du donateur qui détermine l'application des tarifs flamands, bruxellois ou wallons, avez-vous constaté avant le 1er janvier 2016, un exode fiscal vers la Flandre ? Dans l'affirmative, la tendance s'est-elle inversée ou simplement stoppée depuis janvier 2016 ?

**M. le président.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** Chère collègue, en réponse à votre question orale, je peux tout d'abord confirmer que le nombre de donations devant des notaires bruxellois a considérablement augmenté depuis la réforme des taux de cette année.

Sur la base des données obtenues auprès du notariat, nous constatons depuis le début de l'année, une forte augmentation des donations immobilières auprès des notaires bruxellois. De moins de 50 donations à la fin 2015, nous passons à 155 donations (soit trois fois plus) en août de cette année, alors que le mois de juin, on battait tous les records en comptant pas moins de 240 donations immobilières.

Ces statistiques concernent le nombre de donations par étude de notaires. Cela ne correspond pas nécessairement avec le domicile fiscal du donateur, qui détermine à quelle Région

*Hoofdstedelijk Gewest 81,3 miljoen euro schenkingsrechten, tegenover 78 miljoen in 2015. In 2016 bedroegen de voorlopige inkomsten na negen maanden 56 miljoen euro. Met het bijzonder hoge aantal schenkingen in juni en gezien het feit dat het altijd even duurt voordat de schenkingsrechten worden betaald, moeten we nog even afwachten wat het uiteindelijke resultaat wordt.*

**De heer Olivier de Clippele (MR)** (in het Frans).- *Sinds de verlaging van de schenkingsrechten wordt er enorm veel vastgoed geschonken. Het is dan ook logisch dat de inkomsten uit roerende schenkingen afnemen.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** (in het Frans).- *De vraag waarom Brusselaars buiten het gewest gaan wonen, is moeilijk te beantwoorden. De meesten doen dat niet om fiscale redenen. Vooral de rijksten zouden kunnen overwegen om te verhuizen naar een gewest met gunstigere schenkingstarieven. In dat geval heeft het gewest geen inkomsten uit schenkingen en verliest het tegelijkertijd de belastingen op inkomsten en eventuele erfenisrechten.*

*De lagere schenkingsrechten zijn in de eerste plaats bedoeld om slapend kapitaal in de economie te injecteren. De begunstigden hebben echter hun eigen motieven om er gebruik van te maken.*

**De voorzitter**.- *Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz heeft het woord.*

**Mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (DéFI)** (in het Frans).- *De lagere schenkingsrechten zijn goed nieuws voor het Brussels Gewest en voor de Brusselse belastingbetaler. Op deze manier kunt u de stadsvlucht afremmen.*

reviennent les droits. Mais c'est indiscutablement un indice que le nombre de donations est en forte hausse en Région bruxelloise aussi.

Quant aux recettes, même si le nombre de donations est en hausse, elles restent au niveau des trois dernières années. Les taux plus avantageux n'ont pour l'instant pas généré de nouvelles recettes.

Ainsi, en 2014, 81,3 millions d'euros ont été versés à la Région de Bruxelles-Capitale, contre 78 millions d'euros en 2015. Cette année, après les neuf premiers mois, les recettes affichent un résultat provisoire de 56 millions d'euros. Il faudra voir les chiffres des trois derniers mois vu le nombre élevé en juin et le fait que la perception connaît toujours un retard.

**M. Olivier de Clippele (MR)**.- À la suite des régularisations, il y a énormément de donations immobilières. Il est donc logique que vous ayez un ressac au niveau des donations mobilières qui est compensé par l'augmentation des donations immobilières.

**M. Guy Vanhengel, ministre**.- Quant à savoir pourquoi les Bruxellois déménagent en dehors de la Région, il est difficile d'y répondre. La plupart ne le font pas que pour des raisons fiscales. Les plus fortunés, surtout, pourraient envisager un déménagement vers une Région qui applique des taux plus favorables. Le cas échéant, la Région ne percevra pas de droits de donation, mais elle perdra également les impôts sur les revenus et d'éventuels droits de succession.

Une diminution des droits de donation vise en premier lieu à injecter des capitaux qui dorment dans l'économie. Mais la décision de bénéficier de ces taux revient aux intéressés sur la base de leurs motifs propres.

**M. le président**.- La parole est à Mme d'Ursel-de Lobkowicz.

**Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz (DéFI)**.- Je vous remercie pour votre réponse et vos explications. C'est une bonne nouvelle pour Bruxelles. C'est aussi une bonne nouvelle pour les contribuables. C'est surtout une bonne nouvelle pour les Bruxellois parce que ça va quand même

- *Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER BORIS DILLIËS

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,  
VERKEERSVEILIGHEIDSBELID, GE-  
WESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE  
INFORMATICA EN DIGITALISERING,  
GELIJKEKANSENBELID EN DIEREN-  
WELZIJN,

betreffende "de ontwikkeling van het  
wifi.brussels-netwerk".

### TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

betreffende "de nieuwe ontwikkelingen in  
het gewestelijke wifinetwerk".

**De voorzitter.**- De heer Dilliès heeft het woord.

**De heer Boris Dilliès (MR)** (*in het Frans*).- *De regering wil dat zo veel mogelijk inwoners op zo veel mogelijk plaatsen gratis op het internet kunnen surfen en dat er een smart city voor iedereen ontstaat. Om dat te realiseren startte ze in 2006 met Urbizone, het openbare gewestelijke wifinetwerk.*

*U kondigde een volledige 'relifting' van het netwerk aan, dat voor de gelegenheid de nieuwe naam wifi.brussels kreeg. Het grootste nieuws is echter dat de MIVB op wifi.brussels zal aansluiten*

freiner l'exode. Vous savez que nous faisons tout pour maintenir tout le monde à Bruxelles.

- *L'incident est clos.*

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. BORIS DILLIËS

À MME BIANCA DEBAETS,  
SECRETARIE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ  
ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE  
RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE  
LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE  
L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU  
BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "le développement du réseau  
wifi.brussels".

### INTERPELLATION JOINTE DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

concernant "les nouveaux développements  
du réseau wi-fi régional".

**M. le président.**- La parole est à M. Dilliès.

**M. Boris Dilliès (MR)**.- Le gouvernement s'est fixé pour objectif de "Permettre au plus grand nombre de se connecter gratuitement à internet, dans le plus d'endroits possibles et construire une smart city pour tous". Cet objectif doit être concrétisé par Urbizone, le réseau wi-fi public régional lancé en 2006.

À cet égard, vous avez annoncé un "relifting complet" de ce réseau, qui a été rebaptisé pour l'occasion "wifi.brussels". Au-delà du changement cosmétique d'appellation, certes très bien choisi, la

*en dat alle 59 metrostations een hotspot krijgen. Een vierde van die stations zou daar tegen het einde van dit jaar al mee uitgerust moeten zijn. Op zich is dat goed nieuws, maar ik heb er toch enkele vragen bij.*

*Welke planning hebt u in overleg met de minister van Mobiliteit vastgelegd voor de installatie van de hotspots? Hoe ziet het tijdschema van de werken er uit?*

*Wie de kaart van het vroegere Urbizone bekijkt, merkt meteen dat de verschillende Brusselse gemeenten niet op gelijke voet werden behandeld. Sommige gemeenten hebben meerdere hotspots, andere slechts één. Veel logica is er in de spreiding niet te vinden. Welke criteria golden bij de installatie van de hotspots?*

*Naast de metro zijn er in 2016 en 2017 bijkomende hotspots op de openbare weg gepland. Waar komen ze en wanneer worden ze geïnstalleerd? Op basis van welke criteria werden de locaties gekozen?*

*Wifi heeft een hefboomeffect en Brussel loopt wat dat betreft nog achter op sommige andere Europese steden, zoals Bordeaux, dat echt een modelstad is op dat vlak. Daarom wilt u uw plan verankeren in een strategie die erop is gericht om Brussel aantrekkelijker te maken.*

*Kunt u meer vertellen over het wifi-gedeelte van die strategie? Denkt u op basis van uw bezoek aan Bordeaux na over een bredere aanpak? Hebt u innoverende mogelijkheden voor ogen? Ik denk daarbij aan de smart city-dynamiek waarvan we de concrete uitvoering nog verwachten.*

*Daarnaast blijkt een aantal hotspots in de loop der tijd weer verdwenen te zijn, met name die op de sites van de ULB, de VUB en de campus van de UCL. Klopt dat en waarom gebeurde dat? Werd er een alternatief aangeboden? Gebeurde dat in samenwerking met uw diensten?*

*Brussel is voor het hoger onderwijs de belangrijkste stad in België en dat is ze eveneens voor de wetenschap. Op zo'n plek moet wifi op de campussen wijderspreid zijn.*

*Ten slotte heb ik nog enkele technische vragen. Als er op meer plaatsen gratis gesurft kan worden,*

grande annonce est que la STIB va s'affilier à wifi.brussels et que des points d'accès seront établis dans l'ensemble des 59 stations de métro. Vous avez également déclaré que "endéans la fin de cette année, un quart de ces stations sera déjà équipé du réseau wifi.brussels". Certes, c'est une bonne nouvelle en soi. Différentes questions continuent néanmoins à se poser et j'espère, à cet égard, pouvoir bénéficier de vos lumières.

Quel est le phasage d'installation des bornes souterraines qui a été retenu, en concertation avec votre collègue en charge de la Mobilité ? Comment a été défini l'agenda des travaux ?

Par ailleurs, un aspect qui saute aux yeux en regardant la carte des points d'accès de l'ancien réseau Urbizone, c'est la profonde disparité de traitement entre les différentes communes de notre Région. Certaines d'entre elles comptent plusieurs bornes, d'autres en bénéficient d'une seule, sans aucune logique par rapport certains critères tels que l'étendue géographique. Les critères retenus pour l'installation de bornes dans telle ou telle commune ne semblent pas toujours cohérents. Pourriez-vous les préciser ?

Outre les investissements prévus dans le métro, il est prévu d'installer de nouvelles bornes sur la voie publique en 2016 et 2017. Pourriez-vous nous indiquer les endroits retenus et les dates d'installation ? Quelle méthodologie a-t-elle été retenue pour le choix des localisations géographiques ?

Vous avez rappelé dans les médias l'effet levier des accès wi-fi, et ce, en prenant la ville de Bordeaux en exemple, ce qui est un excellent choix. Le réaménagement urbain initié par Alain Juppé, en ce compris l'installation de bornes internet sur les quais de la Garonne, est une excellente source d'inspiration pour le gouvernement bruxellois. Sur certains aspects dont le numérique, il faut bien reconnaître que Bordeaux est largement en avance sur notre capitale de l'Europe.

À ce propos, vous avez insisté sur l'inscription de votre projet au cœur d'une stratégie visant au renforcement de l'attractivité de Bruxelles.

Pourriez-vous nous en dire plus sur le volet du wi-fi ? Une réflexion plus large est-elle initiée au

*zullen onvermijdelijk meer gebruikers tegelijkertijd op het internet willen. Welke zijn de toegangsvolumes en op basis van welke criteria wilt u dat internetverkeer regelen? Uiteraard zal dat de overheid meer kosten. Wat met de vaste infrastructuur? Welke synergieën komen er met de MIVB? Komt er een publiek-private samenwerking (PPS) voor de verschillende operaties?*

niveau de vos services et du gouvernement sur la base des conclusions de votre visite à Bordeaux ? Des pistes novatrices sont-elles retenues ? On pense évidemment à la dynamique smart city dont on attend encore la concrétisation.

Par ailleurs, à considérer l'historique du programme régional d'accès internet, on constate que certaines bornes ont purement et simplement été fermées si l'on en croit du moins la carte disponible en ligne des points d'accès, notamment ceux qui ont été installés en leur temps sur les sites de l'ULB, de la VUB et du campus de l'UCL. Pourriez-vous confirmer cette observation et le cas échéant, nous communiquer les raisons de cette situation ? Une solution alternative a-t-elle été trouvée, et ce, en association avec vos services ou pas ?

À l'aune de notre statut de capitale de l'enseignement supérieur du pays et de pôle scientifique national, il importe que l'accès au wi-fi soit aussi le plus largement soutenu au niveau des campus. Je sais aussi que cela vous est cher.

Enfin, j'en termine sur des questions d'ordre plus technique. L'accroissement de l'offre d'accès à internet va inévitablement provoquer une augmentation du nombre de connexions simultanées par les utilisateurs. Quels sont les volumes d'accès ainsi que les balises déjà retenus pour permettre une régulation de ces demandes ? Ceci pose évidemment la question d'un éventuel surcoût pour les pouvoirs publics, même si c'est tout à fait nécessaire. Qu'en est-il des accès terrestres ? Quelles synergies sont-elles nouées avec la STIB ? Un partenariat public-privé (PPP) a-t-il été retenu dans le cadre des différentes opérations évoquées ?

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Onlangs maakte u in de media uw plannen omtrent het gewestelijk wifinetwerk bekend. Ik heb u al eerder vragen gesteld over de investeringen in wifizones, maar deze recente communicatie roept opnieuw vragen op.

Op mijn vorige interpellatie in februari 2016 antwoordde u dat een eenmalige registratie

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche pour son interpellation jointe.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Vous venez de révéler aux médias vos projets concernant le réseau wi-fi régional.*

*À ma précédente interpellation sur le sujet, en février 2016, vous aviez répondu qu'un enregistrement unique suffirait pour accéder au réseau wi-fi régional. Dans un article récent de Bruzz, vous déclarez que l'utilisateur ne devra se*



volstond om toegang te krijgen tot het gewestelijke wifinetwerk. Wie één keer heeft ingelogd, krijgt automatisch toegang tot de verschillende hotspots. In het recente artikel op BRUZZ verklaarde u dat het netwerk gebruiksvriendelijker zal worden. De gebruiker zal niet langer elke keer opnieuw moeten inloggen. Een keer zou volstaan. Betekent dit dat er nog steeds wordt gewerkt aan de functionaliteit die u eerder al in het vooruitzicht had gesteld?

Bovendien heeft de stad Brussel nog altijd zes eigen hotspots die ze onafhankelijk van het gewest beheert. U antwoordde toen dat het gewest en de stad aan het onderhandelen waren om tot een enkel duidelijk en gebruiksvriendelijk systeem voor het hele gewest te komen. Dat zou een logische stap zijn die zowel de burgers en ondernemingen als de openbare instellingen ten goede zou komen.

Is dit overleg met de stad Brussel afgerond? Is de stad Brussel bereid om samen met het gewest een globaal wifinetwerk met een uniform systeem van toegangsbeheer te realiseren? Ik hoop op een duidelijker antwoord dan dat van het stadsbestuur. Het was de bedoeling om in elke gemeente een wifizone te creëren. Is dat ondertussen gebeurd? Werden de netwerken van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest, Irisnet en de partner in de informatica voor de openbare besturen ondertussen op elkaar afgestemd?

In antwoord op mijn vorige interpellatie stelde u dat u 73 plaatsen wilt creëren. Is dat intussen gebeurd? U zou er ook bijkomende creëren. Komen die dan bovenop de 73?

De huidige investering voor het project bedraagt 425.000 euro. Komen daar extra middelen bij voor de nieuwe plannen? Er komt ook een naamsverandering. Hoeveel kost de naamswijziging en het nieuwe logo?

#### *Samengevoegde bespreking*

**De voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris (in het Frans).-** De regering heeft er bewust voor gekozen om te investeren in het wifinetwerk. Dat

*connecter qu'une seule fois. Faut-il en déduire que, contrairement à ce que vous aviez annoncé en février, des améliorations sont encore en cours au niveau de la fonctionnalité ?*

*Par ailleurs, la Ville de Bruxelles gère encore six hotspots indépendamment de la Région. Vous avez évoqué des négociations en cours avec la commune en vue d'instaurer un système uniforme et convivial sur l'ensemble du territoire de la Région.*

*Les négociations avec la commune sont-elles terminées ? Celle-ci est-elle disposée à mettre en place un réseau wi-fi global avec un système uniforme de contrôle d'accès ? L'objectif de créer une zone wi-fi dans chaque commune est-il atteint ? Les réseaux du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), d'Irisnet et du Centre de gestion informatique des administrations locales (GIAL) sont-ils désormais coordonnés ?*

*Avez-vous atteint, voire dépassé, l'objectif des 73 points équipés en wi-fi ?*

*L'investissement actuel de 425.000 euros sera-t-il revu à la hausse, compte tenu des nouveaux projets ? Quel est le coût du changement de nom et du nouveau logo ?*

#### *Discussion conjointe*

**M. le président.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.-** L'investissement dans le réseau wi-fi est vraiment un choix délibéré de ce gouvernement. Il s'inscrit

*past in onze strategie van digitale inclusie. Het netwerk is trouwens ook toegankelijk voor mensen die het gewest bezoeken en daarmee willen we het imago van Brussel als toeristische trekpleister ondersteunen.*

*In het regeerakkoord staat dat de regering werk wil maken van een gratis en draadloze internetverbinding via wifi. In die zin is de gratis wifiverbinding in de metrostations Rogier en Hallepoort de concrete vertaling van een verbintenis uit het regeerakkoord.*

*Met wifi.brussels, dat verschillende zones van het Brussels Gewest dekt, willen we de nadruk leggen op openbare ruimten. Bij de selectie van de locaties is de technische haalbaarheid uiteraard een belangrijke factor. Daarom geven we de voorkeur aan ruimten waar de kabelinfrastructuur reeds aanwezig is of alleszins dichtbij ligt. Dat maakt de installatie van wifi veel gemakkelijker.*

*We hebben ook een beroep gedaan op het publiek. Via de portaal site smartcity.brussels konden burgers hun voorkeuren aangeven. Daarnaast kunnen de gemeenten ons ook meedelen op welke plaatsen zij graag een wifihotspot zouden hebben.*

*Het precieze tijdschema voor 2017 wordt nog besproken, maar de prioriteiten liggen al wel vast, met name grote winkelstraten en druk bezochte openbare ruimten die nog niet met wifi werden uitgerust, evenals de zeven laatste antennes van Actiris. In de mate van wat technisch mogelijk is, zullen we ook rekening houden met aanvragen van de gemeenten.*

*Elk jaar zullen er twintig nieuwe hotspots bijkomen.*

*(verder in het Nederlands)*

*We blijven inderdaad op dat elan voortwerken. Dit jaar zal in de eerste plaats het metronetwerk worden aangepakt.*

*(verder in het Frans)*

*We hebben daarvoor een budget van 525.000 euro uitgetrokken.*

*(verder in het Nederlands)*

dans l'idée de l'inclusion numérique qui a son importance dans une Région où 30% de la population vit autour du seuil de pauvreté. Le wi-fi est non seulement accessible aux habitants de Bruxelles, mais aussi à ses visiteurs. C'est aussi important pour l'image de la Région en tant que pôle d'attraction touristique.

L'accord de gouvernement reprend le déploiement d'un service permettant l'accès gratuit à l'internet sans fil via le wi-fi dans les stations de métro. L'accès dans les deux stations Rogier et surtout Porte de Hal est quelque part la concrétisation d'un engagement pris dans l'accord de gouvernement.

Par le biais de wifi.brussels qui couvre plusieurs zones sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, l'accent a été mis sur l'équipement des espaces publics. Pour la sélection de ces espaces à équiper, la faisabilité technique est bien sûr un critère important. C'est la raison pour laquelle on donne la préférence aux espaces où le réseau régional passe à travers la fibre optique. L'installation de l'appareillage wi-fi est en effet beaucoup plus simple quand la fibre optique est déjà là ou à proximité. C'est aussi plus rentable dans le cas où il est possible d'établir une connexion immédiate avec le réseau de fibres optiques.

La participation est également un point important. Vous savez que nous avons un portail smartcity.brussels où l'interaction avec le public et les citoyens est importante. Là aussi, les citoyens ont pu donner leurs préférences. Ils pouvaient choisir entre plusieurs sites. À côté du critère comme la faisabilité, c'est-à-dire l'aspect technique, il y a aussi le choix des citoyens bruxellois. Les communes peuvent également nous communiquer les sites qu'elles aimeraient voir équipés d'un hotspot wi-fi.

Pour 2017, le calendrier détaillé est encore en discussion. Les priorités sont cependant déjà connues : il s'agit des rues commerçantes importantes et des places publiques fort fréquentées, qui ne sont pas encore équipées, ainsi que des sept dernières antennes d'Actiris. Il s'agit également de prendre en compte les demandes des communes, dans la mesure de la faisabilité technique.

Vingt nouvelles bornes wi-fi sont installées

Dat is iets meer dan vorig jaar.

*(verder in het Frans)*

*De bijkomende metrostations van lijn 2 en 6 zullen voor eind oktober met wifi worden uitgerust en het geheel van de Brusselse metrostations voor eind 2017.*

*In het kader van onze 'smart city'-missie naar Bordeaux hebben wij een aantal interessante ontmoetingen gehad. Zo is de IT-manager van Bordeaux Metropolitan onder andere uitvoerig ingegaan op digitale inclusie en de integratie van de IT-teams van verschillende gemeenten.*

*Door andere steden te bezoeken, merk je dat Brussel mee is en dat we ons niet hoeven te schamen voor ons gewest. Net als Bordeaux beschikt Brussel immers over digitale ruimten. Bordeaux heeft echter wel ook een mobiele digitale openbare ruimte die zich naar verschillende wijken, ook achtergestelde, begeeft.*

*Verder hebben we de Cité du vin bezocht en die was niet alleen interessant voor wijnliefhebbers, maar ook wegens het interactieve aspect ervan. Het betreft een bijzonder museum waarbij alle zintuigen geprikkeld worden met behulp van nieuwe technologieën.*

*Voor het Citroënmuseum en het Biermuseum hadden wij iets gelijkaardigs in gedachten. Het zou interessant zijn om projecten in steden als Bordeaux te bestuderen om onze musea zo aantrekkelijk mogelijk voor zo veel mogelijk bezoekers te maken.*

*Wat mij echter het meest verraste had niets te maken met technologie of digitalisering, maar wel met burgerparticipatie. Een groot deel van Bordeaux bestaat uit voetgangerszones en de adjunct-burgemeester vertelde mij dat de stad in aanloop naar de realisatie daarvan ongeveer 2.000 overlegvergaderingen met de burgers had belegd. Misschien kan dat een bron van inspiratie zijn voor een aantal Brusselse politici.*

*(verder in het Nederlands)*

Wat betreft de inlogprocedure is het altijd zo geweest dat er slechts een keer een registratie nodig was. Wel moest je telkens opnieuw

chaque année.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Nous continuons effectivement sur cette lancée. Notre priorité, cette année, est le réseau de métro.*

*(poursuivant en français)*

Le budget alloué s'élève à 525.000 euros.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Il a légèrement augmenté par rapport à l'an dernier.*

*(poursuivant en français)*

En ce qui concerne le calendrier du déploiement du wi-fi dans les stations de métro, les stations supplémentaires sur les lignes 2 et 6 seront équipées pour la fin du mois d'octobre. Le déploiement du wi-fi dans les stations de métro devrait s'achever à la fin de l'année 2017.

Concernant la mission smart city à Bordeaux, nous avons fait d'intéressantes rencontres, entre autres avec la smart city project manager et le manager IT de Bordeaux Metropolitan. Ce dernier nous a livré une explication circonstanciée sur l'intégration des équipes informatiques des différentes municipalités et, entre autres, sur l'inclusion numérique.

Les visites de villes étrangères sont l'occasion de constater que Bruxelles s'inscrit dans le même mouvement. Il ne faut donc pas avoir honte de notre Région. Bruxelles dispose, comme Bordeaux, d'espaces numériques. Ce qui, par contre, est innovant à Bordeaux, c'est l'existence d'un espace public numérique mobile qui se rend dans les différents quartiers, y compris les quartiers "défavorisés", qui sont peu nombreux dans cette ville.

Nous sommes désireux de transmettre cette expérience aux collègues en charge du développement de grands projets. Nous avons ainsi visité la Cité du vin, qui est très intéressante, non seulement pour les amateurs de vin, mais pour son caractère interactif. Il ne s'agit pas d'un musée dans le sens classique du terme, mais d'un lieu où tous les sens sont stimulés, grâce à l'utilisation des

gebruikersnaam en wachtwoord in vullen als je gebruik wilde maken van een Urbizonehotspot. Dat is nu voorgoed verleden tijd. Het nieuwe systeem, dat nu al operationeel is in de metrohalte Hallepoort en binnen een paar maanden beschikbaar zal zijn in alle metrostations, zal de smartphone, de laptop of de tablet automatisch herkennen. Dat is een stuk gebruiksvriendelijker.

De gesprekken tussen de stad en het gewest verlopen gunstig. Ik was aanwezig op de gemeenteraad. Ik kan daar niet veel meer over zeggen dan wat de bevoegde schepen heeft meegedeeld. Beide partners hebben de ambitie en de wil om de twee systemen te integreren in één netwerk. Dat zal in de komende maanden concreter worden.

Er zijn momenteel 66 sites. Per jaar komen er ca. 20 bij.

*(verder in het Frans)*

*Het gaat dus vooral om wifihotspots in de metrostations.*

*(verder in het Nederlands)*

De kosten voor de naamsverandering en publiciteit bedragen ongeveer 50.000 euro.

De nieuwe naam wifi.brussels past in de sterke merknaam ".brussels". Daarmee geven wij uiting aan onze wil om internet en wifi aan een zo breed mogelijk publiek aan te bieden.

nouvelles technologies.

Nous avons des idées similaires pour le musée Citroën et le musée de la bière. Il serait intéressant d'examiner les projets mis en place dans des villes comme Bordeaux pour rendre nos musées attractifs pour le plus grand nombre de visiteurs.

Ma plus grande surprise n'a pas forcément beaucoup de liens avec la technologie ou la transition numérique, c'était la participation des citoyens. Comme vous le savez, Bordeaux est en grande partie devenue piétonnière. Nous avons appris par l'adjoint au maire que la ville avait organisé quelque 2.000 réunions avec les citoyens pour vraiment réfléchir ensemble, il y a des années, puisque la zone piétonne est là. Je trouvais cela intéressant. Cela peut peut-être inspirer certains décideurs politiques bruxellois.

*(poursuivant en néerlandais)*

*La procédure de connexion n'a pas varié depuis le début. Ce qui change dans le nouveau système, c'est qu'une fois enregistré, il ne faut plus introduire son nom d'utilisateur et son mot de passe à chaque utilisation, puisque le système reconnaît automatiquement le smartphone, le laptop ou la tablette, ce qui est nettement plus convivial.*

*La Région et la Ville de Bruxelles partagent la volonté et l'ambition d'intégrer les deux systèmes dans un réseau unique, qui devrait se concrétiser dans les prochains mois.*

*Aux 66 spots opérationnels s'ajouteront environ 20 autres par an.*

*(poursuivant en français)*

On est actuellement à 66 sites. L'ambition est d'augmenter ce nombre à raison de 20 sites par année, mais il faut tenir compte du fait que les prochains mois, et donc l'année prochaine, seront surtout consacrés au déploiement du wi-fi dans les stations de métro.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Le changement de nom et la publicité représentent un budget d'environ 50.000 euros.*

**De voorzitter.**- De heer Dilliès heeft het woord.

**De heer Boris Dilliès (MR)** *(in het Frans).*- *Ik denk niet dat u de vraag over de privéhotspots op de campussen hebt beantwoord.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Dat klopt. De universiteiten maakten inderdaad deel uit van Irisnet 1, maar voor de tweede fase, Irisnet 2, hebben we geen toestemming gekregen omdat ze beslist hebben om hun eigen netwerk uit te bouwen. We waren geen vragende partij om de samenwerking stop te zetten.*

**De heer Boris Dilliès (MR)** *(in het Frans).*- *Eigenlijk is dat een goede zaak.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Door het ontbreken van een mandaat kwam er een einde aan de samenwerking. De universiteiten wilden zelf een netwerk uitbouwen.*

**De heer Boris Dilliès (MR)** *(in het Frans).*- *Dan is er nog de andere vraag.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Het volume wordt voortdurend gemeten en geëvalueerd. Als blijkt dat de capaciteit niet meer volstaat, worden het volume en het aantal antennes verhoogd. Tot nu toe zijn er nog geen problemen gemeld.*

**De heer Boris Dilliès (MR)** *(in het Frans).*- *Het lijkt vanzelfsprekend voor universiteiten, maar het is toch goed dat ze het zelf doen.*

*U zei ook dat de gemeenten plaatsen mochten suggereren. Worden ze goed geïnformeerd en zijn ze proactief?*

*Le nouveau nom wifi.brussels s'accorde bien avec la marque ".brussels" bien implantée. Il exprime notre volonté de garantir une large accessibilité à l'internet et au wi-fi.*

**M. le président.**- La parole est à M. Dilliès.

**M. Boris Dilliès (MR).**- Il me semble que vous n'avez pas répondu à la question relative aux bornes qui auraient été fermées sur les différents campus.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- C'est vrai, j'ai oublié. Les universités, par exemple la VUB et l'ULB, faisaient effectivement partie du réseau Irisnet 1, mais dans Irisnet 2, la deuxième phase, nous n'avons pas reçu de mandat. C'est tout simplement parce que les universités ont décidé de développer elles-mêmes leur réseau. Il n'y a aucune volonté de notre part d'arrêter la collaboration.

**M. Boris Dilliès (MR).**- Ma question n'était pas pernicieuse. C'était juste surprenant. Cela dit, en même temps, c'est cohérent. Pourquoi pas ? Je dirai même tant mieux.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- L'absence de mandat mettait fin à la collaboration. Elles ont voulu développer leur réseau par elles-mêmes.

**M. Boris Dilliès (MR).**- Il y a encore l'autre question.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Concernant le volume, il est constamment mesuré et évalué. Si on devait percevoir que la capacité n'est plus suffisante, le volume serait évidemment augmenté tout comme le nombre d'antennes. Pour le moment, nous n'avons pas ce genre d'écho. Le problème ne se pose donc pas pour l'instant.

**M. Boris Dilliès (MR).**- Cela semblait évident pour les universités, mais c'est une bonne chose qu'elles s'en chargent elles-mêmes.

Par ailleurs, vous avez indiqué que les communes pouvaient faire part de leurs suggestions de lieux. Celles-ci sont-elles bien informées et font-elles preuve de proactivité ?

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik heb de indruk van wel. Twee weken geleden heb ik de bevoegde schepenen uitgenodigd.*

**De heer Boris Dilliès (MR)** (in het Frans).- *Waren ze allemaal aanwezig?*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Dertien schepenen waren aanwezig, de andere hebben zich verontschuldigd.*

**De heer Boris Dilliès (MR)** (in het Frans).- *Dat is een mooi resultaat.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Inderdaad. Het was een constructieve bijeenkomst. We hebben goed geluisterd naar de vragen en suggesties van de gemeenten. We hebben hen ook ingelicht over de begeleiding die ze kunnen krijgen van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG). Ze zijn dus goed geïnformeerd.*

**De heer Boris Dilliès (MR)** (in het Frans).- *Dat verheugt me. Nu ligt de bal in het kamp van de gemeenten.*

*(Opmerkingen van de heer Van den Driessche)*

**De voorzitter.**- *Mevrouw Debaets heeft het woord.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- *Rekening houdend met het budget is dit voor onze diensten beslist technisch haalbaar. A ratio van 20 extra hotspots per jaar zullen wij op het einde van de regeerperiode op de belangrijkste locaties wifi hebben geïnstalleerd.*

*- De incidenten zijn gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- *Aan de orde zijn de mondelinge vragen.*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- *Il me semble que oui. J'ai invité il y a quinze jours les échevins compétents de l'ensemble des communes.*

**M. Boris Dilliès (MR).**- *Ceux-ci ont-ils répondu présent ?*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- *Treize échevins ont assisté à la réunion et les autres se sont excusés.*

**M. Boris Dilliès (MR).**- *C'est un beau résultat.*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- *Effectivement. Nous avons bien collaboré et écouté les communes afin de faire le tour de leurs questions et suggestions. Nous leur avons également fait part de ce que nous pouvions leur apporter en termes d'accompagnement via le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB). Je peux donc vous garantir que les communes sont bien informées.*

**M. Boris Dilliès (MR).**- *Je m'en réjouis. C'est maintenant aux communes de saisir la balle.*

*(Remarques de M. Van den Driessche)*

**M. le président.**- *La parole est à Mme Debaets.*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État** (en néerlandais).- *Compte tenu du budget, l'objectif de vingt hotspots supplémentaires par an est tout à fait réaliste pour nos services sur le plan technique.*

*- Les incidents sont clos.*

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- *L'ordre du jour appelle les questions orales.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW  
VIVIANE TEITELBAUM**

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,  
VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GE-  
WESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE  
INFORMATICA EN DIGITALISERING,  
GELIJKEKANSENBELEID EN DIEREN-  
WELZIJN,

betreffende "de technische problemen bij  
het CIBG".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die  
verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag  
ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW  
FATOUMATA SIDIBÉ**

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,  
VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GE-  
WESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE  
INFORMATICA EN DIGITALISERING,  
GELIJKEKANSENBELEID EN DIEREN-  
WELZIJN,

betreffende "het geweld tegen vrouwen".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die  
verontschuldigd is, en met instemming van de  
staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar  
een volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
MARC LOEWENSTEIN**

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET

**QUESTION ORALE DE MME VIVIANE  
TEITELBAUM**

À MME BIANCA DEBAETS,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ  
ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE  
RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE  
LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE  
L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU  
BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les problèmes techniques  
rencontrés par le CIRB".

**M. le président.**- À la demande de l'auteure,  
excusée, la question orale est retirée et  
transformée en question écrite.

**QUESTION ORALE DE MME FATOUMATA  
SIDIBÉ**

À MME BIANCA DEBAETS,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ  
ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE  
RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE  
LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE  
L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU  
BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les violences faites aux  
femmes".

**M. le président.**- À la demande de l'auteure,  
excusée, et avec l'accord de la secrétaire d'État, la  
question orale est reportée à une prochaine  
réunion.

**QUESTION ORALE DE M. MARC  
LOEWENSTEIN**

À MME BIANCA DEBAETS,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU

**ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,  
VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GE-  
WESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE  
INFORMATICA EN DIGITALISERING,  
GELIJKEKANSENBELEID EN DIEREN-  
WELZIJN,**

**betreffende "de uitwerking van het Nova-  
systeem en de invoering van online  
vergunningen".**

**De voorzitter.-** De heer Loewenstein heeft het woord.

**De heer Marc Loewenstein (DéFI)** *(in het Frans).- Vijftien maanden na mijn laatste vraag over het Nova-platform, lijkt het mij tijd voor een update over de vorderingen van dit project.*

*Computersystemen kosten veel geld. Dat bleek nog maar eens toen het platform door een panne werd getroffen. De verwerking van de aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen heeft een aanzienlijke achterstand, wat een reden te meer is om ervoor te zorgen dat de systemen voor die verwerking zo goed mogelijk functioneren. Nova is immers bedoeld om van Brussel een smart city te maken. We mogen er prat op gaan dat we in 2015 niet minder dan 587.000 dossiers elektronisch afhandelden.*

*U stelde destijds dat versie 4.9 van Nova geschikt is voor de verwerking van stedenbouwkundige vergunningen, verkavelingsvergunningen, milieuvergunningen, de energieprestaties van gebouwen en aanklachten en inbreuken.*

*Versie 5.0 zou nog beter worden, zodat het mogelijk zou worden om stedenbouwkundige vergunningen online aan te vragen. In het recentste verslag van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) staat dat in 2016 een nieuwe, geavanceerde versie online zou moeten komen.*

*In 2015 ging er 130.000 euro naar extern personeel en 160.000 euro naar intern personeel voor de aanpassingen aan Nova. U kondigde aan dat u voor een nieuwe versie 400.000 euro voor extern personeel en 700.000 euro voor intern personeel zou uittrekken. Ten slotte wilde u de uitwisseling van gegevens tussen Nova en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor*

**DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ  
ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE  
RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE  
LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE  
L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU  
BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "le développement de la  
plateforme Nova et l'introduction des  
permis en ligne".**

**M. le président.-** La parole est à M. Loewenstein.

**M. Marc Loewenstein (DéFI).**- Quinze mois après ma dernière question sur le sujet et au vu des divers chantiers qui étaient alors en cours ou à lancer, il me paraît temps de faire le point sur l'état d'avancement du développement de la plate-forme Nova, et notamment sur la possibilité pour les citoyens d'y introduire leurs demandes de permis en ligne.

Les outils informatiques sont précieux, comme la presse nous l'a dernièrement rappelé à la suite d'une panne de la plate-forme. Nous connaissons les importants retards en matière de traitement des permis d'urbanisme, raison supplémentaire pour que le support logistique soit le plus performant possible. Ceci, d'autant plus que la plate-forme porte l'ambition de faire de Bruxelles une ville intelligente, une smart city, et peut se targuer d'avoir géré électroniquement 587.000 dossiers en 2015.

Lors de ma dernière question sur le sujet, vous évoquiez les différents domaines couverts par la version 4.9 de Nova, à savoir les permis d'urbanisme, les permis de lotir, les permis d'environnement, la performance énergétique des bâtiments et les recours et infractions.

Il était prévu que la plate-forme évolue vers la version 5.0 afin de poursuivre la modernisation de l'outil. À cet égard, vous envisagiez une solution technique pour l'introduction en ligne des permis d'urbanisme, une initiative sujette à la mise à jour de la législation concernant le dépôt électronique. Selon le dernier rapport du CIRB en date, une nouvelle version devait être mise en ligne en 2016, passant ainsi au mode "full web" et disposant d'une cartographie intégrée. J'aimerais également aborder avec vous les ressources allouées à la



*Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) laten analyseren, net als de verwerking van de adviezen in verband met brandpreventie, die nodig zijn bij bouwwerken.*

*Nova is een groot succes. De beschikbare informatie is weliswaar beperkt, maar de stedenbouwkundige vergunningen staan op de website stedenbouw.brussels. In 2014 waren er 28.400 vrije bezoekers. In 2015 waren dat er aan het einde van het eerste kwartaal al 28.000. In 2014 vonden er 36 beveiligde raadplegingen plaats en in juni 2015 waren dat er 138.*

*Waardoor viel het systeem begin september uit? Is het weer helemaal in orde? Moeten er speciale maatregelen worden genomen om technische storingen in de toekomst te voorkomen?*

*Hoever staan de ontwikkeling van versie 5.0, met nieuwe, geavanceerde functies?*

*Is het systeem klaar voor online aanvragen van stedenbouwkundige vergunningen? Is de wetgeving rond die online aanvragen geregeld? Overlegt u met minister-president Vervoort over dat dossier?*

*Verwacht u nog steeds dat er in 2016 een budget van 400.000 euro nodig is voor extern personeel en 700.000 euro voor intern personeel? Wordt dat geld al gebruikt?*

*Boekte u vooruitgang met de uitwisseling van gegevens tussen Nova en de DBDMH?*

plate-forme Nova.

Le budget octroyé pour 2015 consacrait 130.000 euros en ressources externes et 160.000 euros en ressources internes, notamment dédiées à la réécriture de la plate-forme. Vous aviez annoncé que le développement de la prochaine version mobiliserait un budget de 400.000 euros en ressources externes et de 700.000 euros en ressources internes. Enfin, il était prévu d'analyser l'échange d'informations entre Nova et le Siamu ainsi que l'intégration des avis de prévention d'incendie, qui sont nécessaires pour les constructions.

Nous connaissons le succès de Nova. Même si les informations disponibles sont limitées, les permis d'urbanisme sont accessibles sur le site urbanisme.brussels. En 2014, vous aviez compté 28.400 consultations libres. En 2015, il y en avait environ 28.000 à la fin du premier semestre. Quant aux consultations avec clé, vous en comptiez 36 en 2014 et déjà 138 en juin 2015.

Compte tenu de ce qui précède, Madame la Secrétaire d'État, pourriez-vous m'indiquer quelles sont les raisons de la panne du système début septembre ? Est-ce aujourd'hui totalement réglé ? Des mesures particulières doivent-elles encore être prises pour éviter une future panne ?

Où en est le développement de la version 5.0 ? Qu'en est-il des évolutions relatives au mode full web et à la cartographie intégrée ?

Quant à la possibilité de déposer en ligne ses demandes de permis, la structure technique est-elle bien prête ? Quid de la mise en place de la législation relative à ces dépôts électroniques qui relèvent de votre collègue ministre-président ? Avez-vous des contacts avec votre collègue, Rudi Vervoort, sur l'évolution de ce dossier ?

Au niveau budgétaire, vos estimations sont-elles toujours de 400.000 euros en ressources externes et de 700.000 euros en ressources internes pour 2016 ? L'ensemble des fonds a-t-il déjà été utilisé ?

Enfin, pourriez-vous me dire ce qu'il en est des échanges d'informations entre Nova et le Siamu ? Avez-vous avancé sur ce dossier ? Je vous remercie pour vos réponses.

**De voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris (in het Frans).-** *Ik ben mij ervan bewust dat het belangrijk is dat een computersysteem feilloos werkt.*

*In september kampte het systeem voor gegevensopslag van het CIBG met een technische storing die zware gevolgen had.*

*Moderne computertoepassingen zijn opgebouwd rond centrale gegevensopslag, die volledig wordt verdubbeld om storingen te voorkomen. Op 31 augustus leidde de technische storing van een van de servers echter ook tot het uitvallen van de andere server, die het systeem in werking had moeten houden.*

*Aangezien het om een ernstige storing ging, startte het CIBG het actieplan voor een crisissituatie op. Bij de leverancier kwam een noodprocedure voor de vervanging van het kapotte onderdeel op gang.*

*Nadat het defecte onderdeel was vervangen, lukte het echter niet om de toepassing opnieuw te starten. Daarom besloot het CIBG om de gegevens van alle toepassingen op een ander systeem te installeren. De meeste informatie was na 48 uur opnieuw beschikbaar.*

*Het ging echter om bijzonder veel gegevens, waardoor bepaalde toepassingen pas op 8 september weer volledig beschikbaar waren. Dat geldt ook voor Nova. Nagenoeg alle portaalsites van het gewest en de Brusselse gemeenten werden getroffen. Alleen de systems, applications and products for data processing (SAP) die de colleges en de OCMW's in de gemeenten gebruiken, het e-mailsysteem van het Brussels Gewest en de systemen voor videoprojectie bleven buiten schot.*

*Hetzelfde geldt voor de regionale instellingen die hun infrastructuur volledig in het gewestelijke datacenter hebben ondergebracht.*

*Na de panne van het telefoonnetwerk van Irisnet in 2015 werd een actieplan opgesteld. De storing in september had echter niets met Irisnet te maken. Ik wil ervoor zorgen dat dergelijke*

**M. le président.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.-** Je suis bien sûr tout à fait consciente de l'importance d'une infrastructure numérique sans faille.

Je commencerai par répondre à votre dernière question portant sur la panne qui est intervenue. Un incident est en effet survenu dans le système du CIRB qui assure l'enregistrement des données. Cet incident a effectivement entraîné de lourdes conséquences.

La configuration des applications modernes est issue d'une architecture centralisant l'enregistrement des données. Ce dernier est dédoublé à 100%, de sorte que le risque de panne devrait, en principe, être évité. Cependant, dans le cas qui nous occupe, la panne du mercredi 31 août survenant dans l'un des serveurs dédoublés en vue de l'enregistrement des données a provoqué un dysfonctionnement dans le serveur qui devait garantir la reprise fonctionnelle du système.

Vu la gravité de l'incident, le CIRB a, dans la foulée, déclenché le plan d'action lié à une situation identifiée de crise. Une procédure d'urgence a été lancée auprès du fournisseur afin de remplacer le composant défectueux.

Après le remplacement dudit composant, le service n'a pas pu être redémarré, même après deux tentatives. Il a été décidé par la suite de placer l'ensemble des données destinées à toutes les applications sur un autre système. La majorité des informations ont été à nouveau disponibles après 48 heures.

Étant donné la quantité de données, cette panne a eu pour conséquence que certaines applications n'ont été à nouveau 100% opérationnelles qu'à partir du 8 septembre. Le service a recommencé à fonctionner de manière graduelle. Nova est ainsi redevenue totalement disponible le 8 septembre à 18h00. L'ensemble des sites web mutualisés - portails communaux et régionaux - ont été touchés.

Qui n'a pas été concerné par cette panne ? Les services majeurs comme le Systems, applications and products for data processing (SAP), utilisés par les collèges et CPAS des communes, le mail

*incidenten zich in de toekomst niet meer kunnen voordoen. Het CIBG maakt nu de balans op. Ik heb een extern bedrijf de opdracht gegeven om gepaste maatregelen uit te werken, die ik vervolgens aan de regering zal voorleggen.*

*Bij een eerste evaluatie van Nova 5 kwam een aantal onvolkomenheden aan het licht. Na een bespreking met de eindgebruikers op 22 september, waarbij vertegenwoordigers van de heer Vervoort aanwezig waren, besloten we tegen ten laatste eind oktober een planning op te stellen voor bijkomende tests en aanpassingen.*

*Nova 5 is een betrouwbare full web-applicatie waarin de kaarten van UrbIS zijn opgenomen, aangezien de dossiers aan het kadaster zijn gekoppeld.*

*De online indiening is opgenomen in hervorming van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) die aan het einde van het jaar wordt ingediend.*

*Voor 2016 verwachtte ik dat er 556.000 euro voor externen en 934.000 euro voor internen nodig zijn, maar daar zitten we ondertussen boven.*

*Er werd meermaals vergaderd met de DBDMH om de integratie van Nova voor te bereiden, die wordt opgenomen in de planning die ik eind oktober verwacht.*

régional et les plates-formes de vidéoprojection n'ont pas été touchés.

Il en va de même pour les organismes régionaux dont l'infrastructure est totalement hébergée au data center régional, tels que Bruxelles Environnement et le CPAS d'Evere et d'autres.

Lors de la panne du réseau téléphonique d'Irisnet en 2015, un plan d'action avait été élaboré. En l'espèce, par contre, le dysfonctionnement n'était aucunement lié à Irisnet. Notre objectif doit être désormais d'éviter pareil incident dans le futur. Le CIRB travaille sur un bilan précis. Toutefois, nous avons décidé de recourir à une société externe spécialisée pour la définition de mesures adéquates, lesquelles seront proposées ensuite au gouvernement.

S'agissant du projet Nova 5, une première évaluation a été réalisée, qui a mis au jour certaines insuffisances. Elles ont été longuement discutées lors d'une réunion avec les utilisateurs finaux, le 22 septembre dernier, en présence des représentants du cabinet de M. Vervoort. Il a été décidé de fournir un planning concret au plus tard pour la fin du mois d'octobre en vue de tests et d'adaptations supplémentaires, en fonction des remarques émises.

La plate-forme Nova 5 est une application fiable en "full web" qui intègre les éléments cartographiques d'UrbIS, étant donné que les dossiers sont liés au cadastre.

Le principe de dépôt en ligne est inscrit dans la réforme du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) qui sera déposée à la fin de l'année. Le principe devra faire l'objet d'un arrêté et d'une mise en œuvre concrète.

Sur le plan budgétaire, les prévisions jusqu'à la fin 2016 étaient les suivantes :

- 556.000 euros de moyens externes ;

- 934.000 euros de moyens internes.

Les estimations budgétaires ont été dépassées. Plusieurs réunions se sont tenues avec le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) en vue de préparer l'intégration de Nova. Sa faisabilité sera reprise dans le planning qui nous

**De voorzitter.**- De heer Loewenstein heeft het woord.

**De heer Marc Loewenstein (DéFI)** (in het Frans).- *Overlegt u met de minister-president? Een systeem dat technisch helemaal in orde is, dient tot niets als het wettelijk gezien niet mag worden gebruikt. Ik hoop dat er ook op wetgevend vlak vorderingen worden geboekt.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik heb met de minister-president overlegd over mijn antwoord. De online indiening wordt geregeld in het BWRO.*

- *Het incident is gesloten.*

sera transmis à la fin du mois d'octobre.

**M. le président.**- La parole est à M. Loewenstein.

**M. Marc Loewenstein (DéFI).**- Concernant l'adaptation de la législation, avez-vous des contacts avec le cabinet du ministre-président ? Si la solution technique existe de votre côté et que la législation n'est pas encore en place, s'il n'y a pas de moyen légal d'implémenter le système technique, celui-ci ne sert à rien.

Je pose la question au gouvernement, en espérant que la réponse englobera également les avancées au niveau du ministre-président, et que cette législation sera bientôt modifiée.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Ma réponse est coordonnée avec le ministre-président. Le principe du dépôt en ligne sera inscrit dans le Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat). Cela m'a été confirmé par le ministre-président.

- *L'incident est clos.*